# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

**Dialuna 18 Juli 2016** -Edicion-10 Vol.2007 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50




**PUEBLO TA MASALMENTE CONTRA AMIENDA IMPOPULAR DI DESIREE**

# DESIREE CU 400 VOTO KIER IMPONE AMIENDA RIBA 120 MIL HABITANTE

**A pesar di metemento pisa di Minister di Turismo**

# AHATA tin tur intencion di participa den e presupuesto di ATA

***Aunke ultimo añanan su rol ta masha limita!***

## IMÁGEN IMPACTANTE!

**Paso masivo pa frontera di Venezuela pa Colombia ta refleha hamber di Venezolanonan**



## Parlamentario di MEP, Dangui Oduber:

# Gabinete Mike Eman a hiba un maneho di fia placa, crea debe y hipoteca futuro generacionnan!

E ta obvio cu despues di 7 aña di gobernacion di Mike Eman nos pais no a conoce progreso. A; contrario, famianan ta pasando den momentonan dificil y placa no ta alcanza pa cumpli cu tur obligacion. Gobierno a hiba un maneho di fia placa, crea debe y hipoteca futuro generacionnan. Ora nos tende Mike Eman papia cu su gobierno no a tuma ningun medida nos mester recorda Mike Eman loke e l'a haci cu tur futuro pensionado. Mike Eman no solamente a hisa e edad di pensioen pa 65 aña sino a aumenta e prima di AOV tambe. Mike Eman, cu e medida aki, a kita for di cada pensionado 60 luna di pensioen cu ta casi 120.000 florin. Kier meen Mike Eman mester stop di gaña pueblo y malinforma nos communidad. Cada ken por calcula pa nan mes cuanto cos nan por a haci cu e 120.000 florin cu Mike Eman a kita for di nan, algo cu nan tabata tin derecho riba dje.

Awor tin desaroyo- y decisionnan cu nos ta puntra nos mes si esaki tabata prioridad y necesario: nan tabata sabi y por tabata otro? Pakico a fia asina hopi placa y redobla e debe nacional? Pakico a gasta tur placa na viahe, nombra miles di coordinador, a duna hopi contractnan na famia, amigo y sponsernan. Pakico gobierno a bay pa desaroya pilarnan nobo di economia manera conferencianan di 'green' y crea un 'hub' pa Sur America hunto cu TNO cu awe NO ta existi. Pakico a inverti 32 miyon na tramnan envez di construi un Mavo/Havo/Vwo school nobo na Noord. Ta increibel pa constata cu despues di casi 7 aña den gobernacion tur nan intentonan pa desaroya un pilar nobo di 'hub' economico a fracasa y miyones di florin a wordo gasta. E fracaso tin nomber y fam: esta Mike Eman debi cu e ta un lider debil, cu no tin vision y no ta sincero pa tuma decisionnan cu ta na fabor di enteres general y nos pais.

Door di e fracaso economico di Mike Eman el'a opta pa tuma hopi medidad ariba lomba di e pueblo djis pa yena caha di gobierno y sigui cria su famia, amigonan, coordinadornan y sponsornan di AVP. A mal goberna y cos a casi pega cu mester a bay hasta contra nan promesa di campañia y hisa BBO di 2.5% pa 3.5%, a aumenta prima di AOV/AWW, prima di AZV y hisa tarifa di awa y coriente cu 15%. A hisa edad di pensioen pa 65 aña y castiga tur trahador y nos pensionado. Pakico? Pasobra Mike Eman a hiba un mal maneho, a fia miyones y gasta hopi placa. Mientras prijs di crudo mundialmente a baha bao di 40 dollar, tur ciudadano na tur isla den Cariba, a goza di un rebaho den prijs di gasoline, tarifa di celular, tarifa di awa y coriente. Nos pueblo ta paga un prijs hopi caro debi di $96 na mal decision di 'hedging' den Gerencia di WEB y instruccion di Ministro de Economia. Ta tristo pa constata cu tur luna 4000 famia no por pagan a recibo di awa. Y 8000 persona tin problema pa paga nan recibo di coriente. Tres aña largo nos pueblo lo keda paga caro pa awa y coriente y lo no tin alivio pa pueblo. Sin duda sin e mal decisionnan aki di gobierno di Mike Eman AVP nos no lo tabata tin e problemana cu nos ta aden. Hopi famia ta realiza awor pakico nan yiunan no por haya trabao. Ta den corant por lesa con Minister di Trabao, ta keda firma permiso di trahador pa stranhero mientras tin 23 % di nos hobennan cu no tin trabao. Ta net e hobennan desemplea aki por a yuda nan famia den e crisis cu nan ta pasando aden. Loke a kibra tur record ta e hecho cu mientras tin 11 mil hende registra pa un tereno na DIP nos ta lesa cu Minister di Infrastructura, ta duna solamente su amigo, famia y sponsornan tereno grandi. No tin terereno pa pueblo pero pa nan si. Criminalidad a sali for di man y nos pais ta 'out of control'.

E politico di AVP ta sin gevoel y awor mas cu nunca tin di saca nan conclusion pa e mal maneho. Un maneho anti pueblo. Nos pueblo no por mas cu tanto abuso y medida. Partido AVP a faya y no ta scucha pueblo y no ta traha na enteres general. Mike Eman y tur su ministronan ta traha pa nan amigo, famia y sponsernan di campañia. Nos pueblo ta harta y fada di tur corupcion cu a tuma lugar den renobacion di Caya Betico Croes, Linear Park, Venta di tereno di gobierno, Molina di Biento na Alto Vista, den e proyectonan di Renobacion Hospital y Green Corridor. Nos compromiso ta pa stop Mike Eman y AVP pa tuma mas medida contra pueblo y stop tur forma di corrupcion. Nos Lider, mr. Evelyn Wever Croes di MEP, na varios ocasion a bisa cu nos partido tin alternativa pa e crisis economico y financiero cu gobierno di Aruba ta aden. Cu nos solucion ta uno husto y pro pueblo. Esta



cu lo tin di bay di 9 pa 7 ministro. Nos tin di pone ordo den gobierno y den nos pais. Partido MEP lo bay crea e confianza bek cerca inversionistanan y "jump start" nos economia. Bini cu inversionan den tur sector caminda ta crea trabao nobo y duna prioridad na nos hobennan Arubano pa haya trabao. "Nos compromiso ta pa hunto cu nos pueblo trece un cambio pa un mihor Aruba. Cu boso sosten nos ta bay regla esaki den e gobierno nobo".

### A pesar di metemento pisa di Minister di Turismo

# AHATA tin tur intencion di participa den e presupuesto di ATA

## *Aunke ultimo añanan su rol ta masha limita!*



Despues cu tres miembro di e Hunta di Supervision di Aruba Tourism Authority a tuma nan retiro riba diarazon di 22 di Juni, AHATA a ricibi un peticion for di Minister di Turismo riba diahuebs 23 di Juni pa nomina seis candidato for di cual tres mester wordo selecta pa Minister di Turismo pa keda apunta pa funciona den e Board di ATA. AHATA a contesta riba diabierna 24 di Juni cu nan lo cuminsa busca e candidatonan aki.

Riba dia 1 di Juli, AHATA a dirigi un carta na e Minister cu un serie di pregunta cu ta regarda e rol y funcion di e candidatonan como cu nan tabata tin dificultad pa identifica individuonan cualifica cu tabata dispuesto pa forma parti di e Board. E Minister a contesta e carta ey riba 13 di Juli y AHATA awor lo traha un lista di seis candidato cu a cualifica, kende ta prepara pa forma parti di e Board di ATA y lo manda e lista aki pa e Minister.

E Minister a expresa su preocupacion pa cu AHATA su falta di participacion den preparacion di e presupuesto di aña 2017 di Aruba Tourism Authority. AHATA tin tur intencion pa participa na e proceso aki, aunke historia recien ta sugeri cu su aporte lo tin un balor limita como cu e direccion mas amplio di e alocacion di fondonan pa ser gasta pa ATA, ta bin di e Minister y cu na mesun momento, aparentemente ATA mes no ta capaz di por gasta e fondonan aloca manera nan ta aloca.

Na aña 2014 ATA no a logra usa Afl. 18.3 miyon di su entrada y e siguiente aña no a logra usa un otro Afl. 17.1 miyon di su entrada. Na 2014 a manda Afl. 10.7 miyon bek pa Gobierno y na 2015 a manda Afl. 15.9 miyon bek pa Gobierno. Den forma consistente ATA no ta logra inverti fondonan aloca y a usa Afl. 5.3 miyon di menos den e presupuesto di aña 2014 y 11.2 miyon menos den e presupuesto di 2015, a pesar cu nan ta bon consciente di e retonan serio den mercadeo cu tabata necesario pa atende.

Na 2014 e inversion den mercadeo tabata 20% menos cu e inversion haci na 2013, ora cu a conoce e "piek" di Afl. 56.9 miyon y na 2015 e inversion tabata 16% menos cu e total di 2013, como cu placa a wordo desvia pa uso den proyectonan local caro, a pesar cu supuestamente ATA principalmente mester ta dedica na mercadeo den exterior!

Na September 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembrecia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. AHATA ta traha di cerca cu Aruba Tourism Authority y ta colabora tambe cu Camara di Comercio, ATIA, Asociacion di comerciantenan den caya grandi y cu San Nicolas Business Association.

E rol primordial di AHATA ta pa protege, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba door di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di "Room Tax" den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma corecto pa aumenta "rev-par" y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.

# Homber bao influencia a bay play tof, hungando polis,

### El'a haye mal sirbi y a perde algun djente

Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea formal den casnan di pueblo na Noord. Informe a bisa cu tin un hende na sanger. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruyanan a bin componde cu aki ta trata di un caso di maltrato unda un persona a keda herida pero el'a bay para un poco mas leu. Un otro patruya a topa cu e victima banda di Noord Medical Center. Ta asina cu e victima tabata mustra di ta bao influencia y tabata core malo riba caminda. Un hoben deportista a bay pa pas'e y segun e victima, e maniobra aki a pon'e desvia pa evita di dal riba un palo di luz. Pero afortunadamente nada no a pasa pero e victima a dicidi di bay tras di e auto cu a yega na un cas na Noord unda e victima a ranca e yabi di e hoben y a push'e.

Ni maske e hoben a purba bise cu nada no a pasa, toch e victima a bay riba e hoben y a push'e un biaha mas. Esaki tabata suficiente pa e hoben y el'a push'e y a dal e un mokete na su boca, rancando algun djente. E hoben a tuma su yabi y e victima a bay for di e sitio. Despues ambulance a busca e victima y a hib'e hospital.





# Leoncita ta un HIPOCRITA GRANDI

Hopi biaha no ta bale la pena pa perde tempo cu cierto hendenan of duna nan e minimo atencion, pero ora tende con un persona manera Leoncita ta papia cierto cosnan, e ta pone bo stoma haya bere-bere!

Segun informacion, e tal Leoncita aki- cu den pueblo ta conoci como Ladroncita di tereno- awor ta critica cu riba e Cedula nobo di Aruba, por mira e "imagen" di Nos Libertador Gilberto François Croes dfm. Leoncita no ta di acuerdo cu esaki, pasobra ta hopi dificil pa e GULI cu ta trata di ex-Lider di e prestigioso Partido MEP. Con un hende por ta asina HIPOCRITA y odioso contra e estadista mas grandi cu Aruba a yega di conoce! Leoncita ta mas hipocrita ainda, si nos bay bek 2 aña atras, ora cu na Juli 2014, su lidercito Mike a gaña bay den un huelga di hamber pa mira si e ta muri, ken lo yora!

Berguenza internacional di otro mundo. Pero Leoncita ta lubida cu ta su propio Mike a firma e asina yama "Witte Donderdag Akkoord" na Den Haag ? Leoncita ta lubida cu ta e Minister di Finanzas mas malo cu Aruba a yega di conoce, esta Mike de Meza, a firma pa Aruba cuminza perde su autonomia financiero y pa Hulanda cuminza tuma over? Leoncita ta lubida cu e otro disaster cu a tuma e cartera di Finanzas over, esta Juan David, a firma "akkoord" aki y "geen bezwaar" aya y despues ta bin yora cu na Hulanda nan a lague sinta riba banki pafo y no a ni atende? Parce cu Leoncita no ta solamente hipocrita, pero e ta sufri tambe di amnesia mental, pasobra durante e dianan 11 pa 15 di Juli 2014, HENTER DIA Leoncita tabata pasa discursonan di Nos Libertador na su radio : "Mas vale morir de pie, que vivir de rodillas", "Nos kier ta baas den nos mes cas" y hopi discurso inolvidabel cu Betico dfm tabata dirigi na su pueblo.

Leoncita, e dianan ey, tabata toca Himno di Aruba varios biaha, lubidando pa bisa cu su partido AVP a vota CONTRA e himno nacional di Aruba! Tambe durante e dianan ey, tabata instiga su oyentenan pa bay protesta dilanti oficina di Gobernador y pa bay cu Bandera di Aruba, e bandera cu su partido AVP a vota contra! Apenas 2 aña atras, no tabata tin un figura mas grandi cu Betico Croes dfm. pa Leoncita y awe e ta keha cu imagen di Betico ta riba e Cedula nobo ? Hipocrita y mas hipocrita, pues un Ladroncita Hipocrita! Gracias na e lucha tenaz di Betico, awe Leoncita por coy telefoon y yama su "MinPres" un rato! E MinPres cu ken Leoncita a firma un Protocol prome cu eleccion pa palabra con e ta bay bira multi-miyonaria riba lomba di e pueblo aki. Leoncita a cuminza cu tur fin di luna su cheque di 10 mil florin riba custia di pueblo, tabata cla pa e cobra. Pero esaki no tabata basta, pasobra Ladroncita a bira goloz y hambra pa placa. Ladroncita a haya e contract pa entrega di miyones di klinker y hunto cu su partner cu a haci un disaster den nos caya principal, a bira miyonaria di klinkers. Ladroncita a inventa tur sorto di nomber pa pidi tereno di pueblo, pa despues e bira bende nan. Asina el'a pone nomber di henter su famia, nombernan manera Richardson, Franken, Winterdal, Nisbet, Andrade etc.etc. Pero tur e terenonan di pueblo, en realidad tabata pa Ladroncita y e ta parti su ganashi di miyones cu



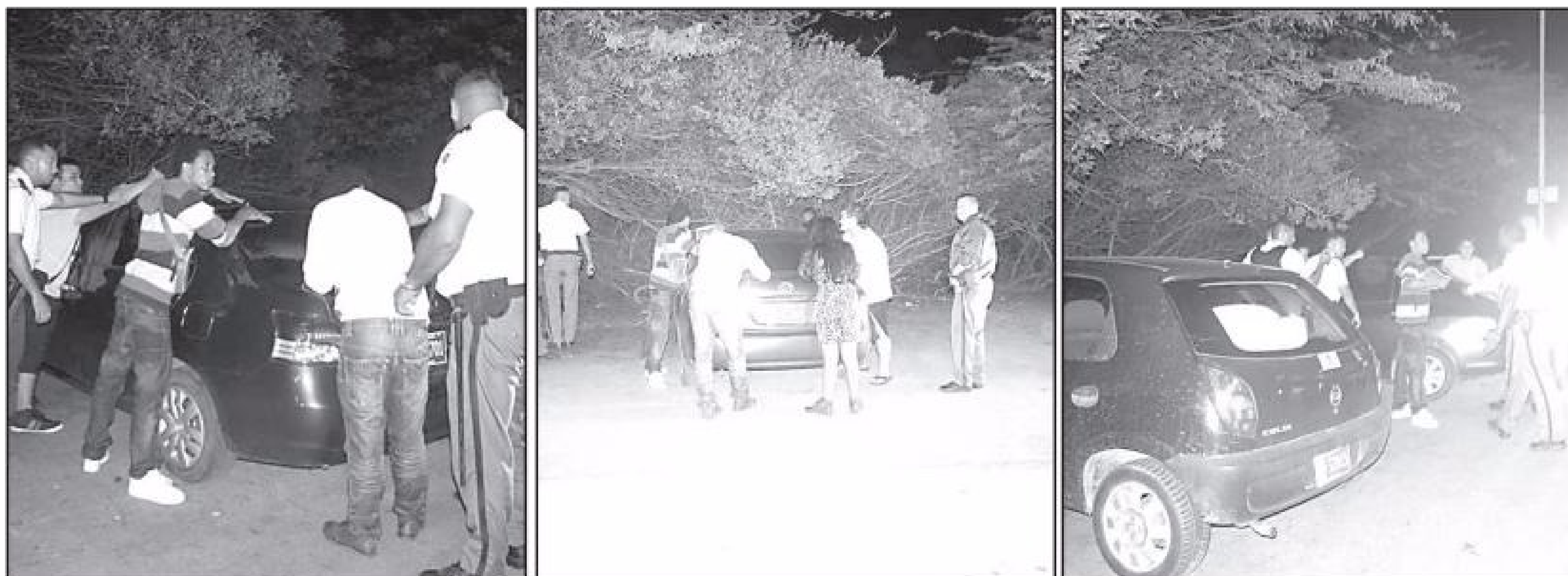
e.o. Benny Langevinger, Mike etc. Ladroncita a bin tambe cu su propio loteria. Dicon e minister encarga cu Lotto no a denuncia Ladroncita na Ministerio Publico? Hendenan di Corsou a bin yuda Ladroncita set-up su negoshi di tur sorto di Lottery, Powerball, Lotto Florida, Lotto New York etc. Ladroncita a duna e negoshi aki nomber di su "mangosito" esta " El Gordito" ! Na Corsou esunnan cu a yuda Ladroncita a haya boet di miyones di Corte y nan caso ta pendiente cu husticia.

Ladroncita ta paga belasting riba e miyones cu e ta haya di tur e loterianan cu e ta bende na Aruba? Ladroncita ta inverti "ALGO" bek den e comunidad cu ta cumpra su loteria? NADA, NADA, NADA! Al contrario, Ladroncita Hipocrita ta fomenta odio, kibra union y famianan! Awor ta parce cu Ladroncita ta envolvi tambe den e "Black Corridor" y su compania ta entrega e mal asfalt y beton mal basha! Ta parce cu e hamber pa placa di "Ladroncita la hipocrita" no tin bom, pero ya el'a percura pa dia "su Mike" pasa pa olvido, e por bay disfruta como dama fini den e tremendo mansion cu el'a cumpra na Miami Country Club.

Den pasado un matutino a yega na duna Marisol e titulo di "bandido", pero bandido manera Ladroncita no tin! E titulo "Ladroncita La Bandida Hipocrita", ainda ta keda chikito pe !

# Polis a controla un grupo di hoben ta haci druk banda highrise hotel

Diadomingo madruga e grupo di recherche cu tabata vigilando e area di hotzone banda di highrise hotelnan a nota un grupo di hoben ta creando problema y molester na e sitio. Mesora a yama y pidi pa patruyanan bin controla e hobennan aki. Despues di un revision riba e hobennan y dunanan un scual e hobennan por a sigui nan caminda.



## Pueblo ta masalmente contra Amienda impopular di Desiree

# Desiree cu 400 voto kier impone amienda riba 120 mil habitante




Den e ultimo dianan, un amienda scondi di Desiree Croes a bira topico di dia. Por mira cu e tematica aki a capta basta atencion, unda Desiree kier forza un amienda impopular, bayendo te hasta contra su propio coleganan den AVP. Den tur e discusion aki Mike Eman, kende ta un lider cu no ta sirbi, ta para keto
y ta laga pueblo bringa contra pueblo.

### Sucedido di Pastoor Szpila:

Nos por a constata, un Benvinda De Sousa, un "dama macho" hopi grocero, manera semper, a lanta bay Curaçao pa asina bay intimida, menaza y chantahea Iglesia Catolico. Un acto repudiante totalmente di e "dama macho" aki, cu tur respet pe y tur otro.

Ta di unda bo ta saca e curashi, e pudor di bay menaza pastoor cu Iglesia? Si bo bay maha y frega cu pastoor, ta cu henter pueblo bo ta mishiendo, pasobra nos pueblo ta pa 85% cristian cu un porcentahe grandi catolico.

Desiree Croes apenas tin 400 voto, for di e 33 mil cu AVP tin. Esaki ta apenas 1% di voto. Ta di unda a sali e pudor pa bay entrega amienda? sin consulta pueblo?

### MATERIALISTA:

Esaki ta trece cune, manera cu nos por a piki riba caya, cu hopi hende ta wak Desiree y Bennvida, como oportunista, materialista, pasobra nan kier derecho pa cos y no pa amor.

### DIVORCIO:

Imagina con Desiree Croes a bisa cu e lo bay divorcia, pasobra ora cu e casa bek, bao di e amienda nobo, e kier haya cosnan di su casa Benvinda. E kier hereda propiedad y e kier hereda pensioen.

Ta ki coy loco esaki a bira? E amienda aki no ta nada otro cu casamento bao di un capa di union civil. Kier meen cu awor amienda ta busca cos y beneficio ?

Es decir, ken cu ta por casa con cu ta, pa asina na final di dia,hereda un pensioen? Unda nos ta bay?

Desiree Croes apenas tin 400 voto, cual na Aruba por vota 65 mil hende y tin 120 mil hende ta biba. Ayera Iglesianan a cuminza cu accion di firma, pa DESAPROBA e amienda aki cual den un solo dia nan a haya miles y miles di firma. Aki mester bay un mensahe bon cla pa AVP! Stop cu boso weganan diabolico! Boso no a campaña cu e cos aki, pero boso kier hink'e di porta di cushina.

Mas tristo ta, cu hopi hende ta manera cayman na porta di MEP! Pasobra tur hende kier tende ta kico MEP tin di bisa! Acaso ta MEP a bini cu e amienda aki? NO! Pues, boso bay manera cayman ne porta di AVP y mira pa boso pone precion riba e parlamentarionan di AVP. E amienda aki ta sumamente impopular y mester wordo rechaza y condena e forma cu kier bini cune, di trincion!

Y nos mensahe na MEP ta: Scucha di boso pueblo! Esun cu bay contra iglesia y contra un mayoria abrumador di pueblo, lo mester por asumi e consecuencianan.

# Droga y ilegalnan posiblemente a baha un biaha na area di Santana di Cacho







Diasabra anochi un cantidad grandi di polis a bay den Colony pa un supuesta entrada di droga y ilegalnan. Kustwacht diasabra anochi segun nos por a compronde lo a intercepta un boto Venezolano. E boto aki a caba di ranca sali for di Aruba.

Abordo nan a detene tres persona, cu a declara cu un rato prome nan a baha droga y varios ilegal. Esey ta motibo cu Kustwacht a bati alarma. E boto y tambe e detenidonan a wordo hiba pa Kustwacht su base.

Despues di basta buscamenbto, unidadnan di polis no a haya nada particular, of e timing cu e boto a baha su carga ya a pasa, y esnan cu mester a drenta a pasa bay caba cual por ta un posibilidad.

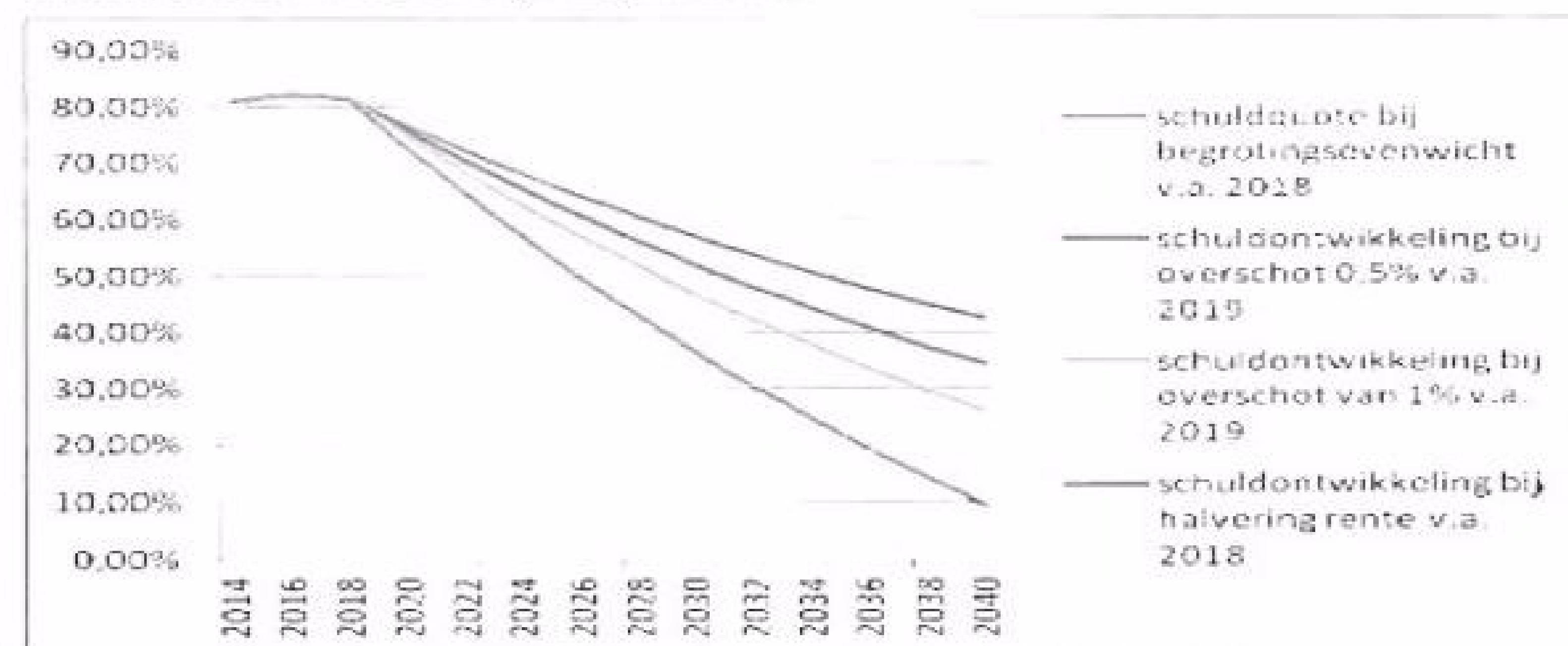
Dos homber a keda deteni den Colony, pa motibo cu nan no tabata tin nan documentonan cu nan. Pero na warda despues di un rato un persona a trece nan papelnan y esakinan tabata na ordo. Pues nan por a sigui nan caminda.



Na entrada di Colony polisnan tabata controla tur auto cu tabata drenta y sali.Den e fila di autonan pa drenta nos por a waak Minister De Meza tambe para. Mirando cu e ta biba den Colony, polis a papia cune y el'a sigui su caminda di cas. E area aki ta keda vulnerabel pa cosnan ilicito, manera traficacion di arma droga y hende.

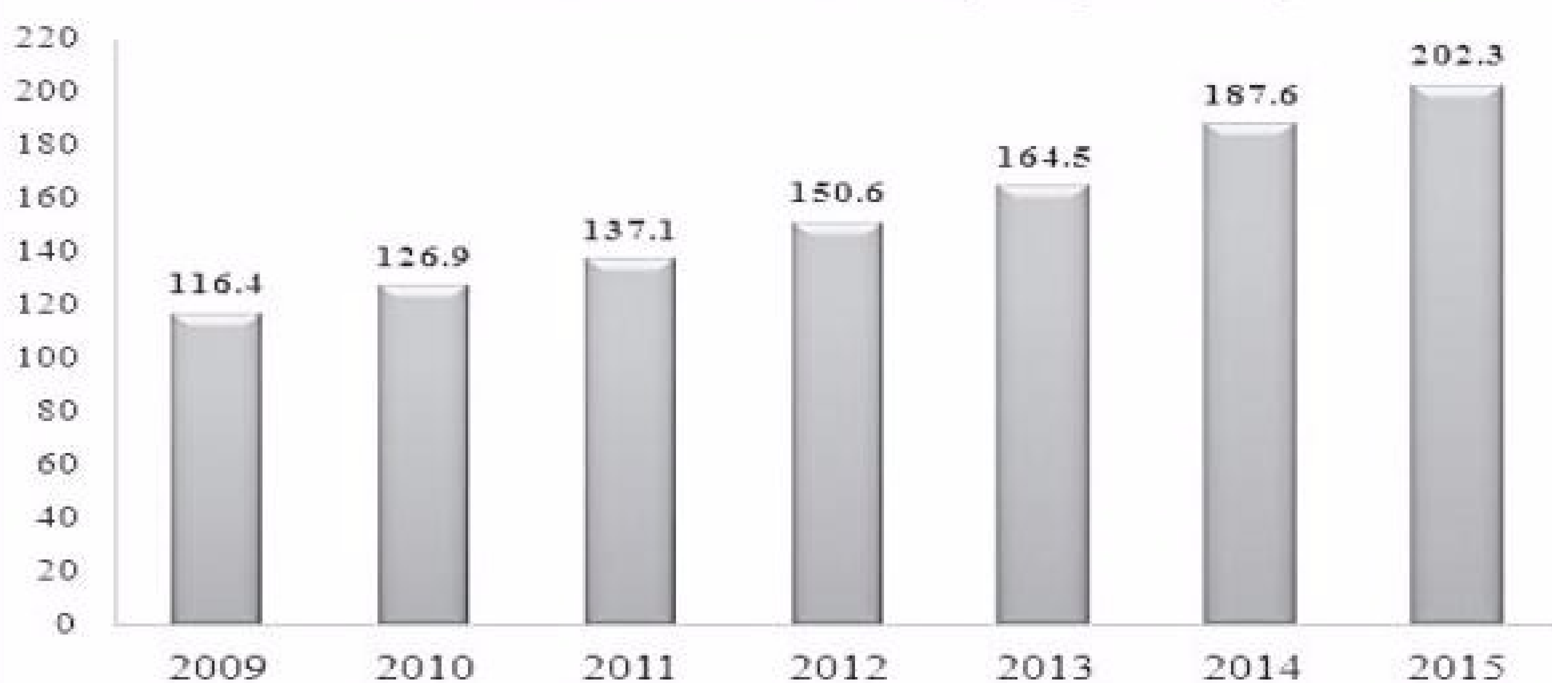
## Di cada florin, 82 cent ta bay pa paga debe!

# Rene Herde a lubida riba e desgracia cu su partido AVP a impone riba e futuro di nos yiunan


begrotingsevenwicht realiseren. Zoals eerder gememoreerd zal in dit scenario de schuld, bij een gemiddelde nominale economische groei van 3% per jaar, rond het jaar 2040 zijn gedaald tot ongeveer 40% BBP

**Grafiek 9: scenario's terugdringen schuld**






Un biaha mas nos mester constata cuanto disparate e lider di fraccion di AVP, Rene Herde a ventila contra partido MEP y remarcabel ta cu e biaha aki su persona kier hunga tambe riba sentimento di e futuro generacionnan. Hecho ta cu e pregunta haci door di sr. Herde, esta 'ta pakico MEP ta contra di un miho futuro pa nos y nos yiunan' ta demostra cu su persona te ainda no ta consciente cual ta e dañonan ireparabel cu su propio gobierno di AVP a comete contra nos yiunan y tambe nos nietonan.

## Orguyoso di creacion di debe

Na e momento aki henter comunidad ya ta na altura caba di e Megadebe cu AVP a hinca nos pais aden. Un Megadebe cu a yega na 82.2% di GDP, esta cu di cada florin, 82.2 cent ta bay pa paga debe! Y for di rapport di CAFT por ser destila cu – basa riba un crecemento economico nominal di 3% pa aña - lo dura te cu aña 2040 cu pais Aruba lo por yega bek na un debe di 40% di GDP cu a ser laga atras pa e gobierno di MEP na 2009. Pues durante e proximo 24 añanan nos, nos yiunan y nos nietonan lo mester sigui paga pa e debenan crea pa Mike Eman y di cual el a declara cu e ta sumamente orguyoso cu creacion di e debe aki. Increibel, anto ainda Rene Herde tin curashi di papia di e futuro di nos yiunan?

## Pago di interes astronomico

Tambe no mester lubida cu no ta e debenan so tin nos pais horca, pero tambe e interes cu tur aña tin cu ser paga riba e debenan aki. E interes a crece den forma explosivo, ya cu si na 2009 durante Gabinete Oduber tabata ser paga 116 miyon florin na interes, awor bao di Gabinete Eman esaki a aumenta te na 202 miyon florin. E pago di interes aki ta come un sexta parti di nos entradanan total. Tur e aspectonan negativo aki lo perhudica nos futuro generacionnan y e culpabel mayor ta Gabinete Eman y AVP. Awor nos suplica ta bay na Rene Herde pa e no bira e storia y finalmente admiti cu ta boso 'Mea Culpa' a ocasiona cu nos futuro generacionnan tin cu sufri cu pago di e debenan aki debi na malgastamento di placa di e gobierno actual. Pues no bin frega boso lomba sushi awor riba MEP!

## Contra di AVP, Contra di MEP

Un otro topico cu Rene Herde a trece padilanti ta cu MEP semper ta Contra tur desaroyo den e pais aki. Aki atrobe Rene Herde kier bolter e storia, ya cu ta conoci caba cu ta su partido AVP tabata contra tur proyecto entama pa MEP. No mester lubida cu AVP tabata CONTRA nos Status Aparte, CONTRA nos himno, CONTRA nos bandera, CONTRA nos referendum, CONTRA nos moneda, CONTRA nos ortografia etimologico, CONTRA reapertura di nos refineria Coastal, CONTRA construccion di casnan social, CONTRA construccion di schoolnan, CONTRA construccion di canchanan deportivo, CONTRA construccion di casnan di anciano, CONTRA subsidio na fundacionnan social, CONTRA construccion di edificionan propio di gobierno (SOGA), CONTRA tur otro proyecto cu MEP a inicia durante su gobernacion. Te hasta AVP a yega asina leu di boycotea proyectonan cu gobierno di MEP a laga atras cla pa ehecuta, manera e school HAVO/VWO na Noord, IMSAN, e proyecto di Solid Waste Management na Parkietenbos, e parke di Little League na Pos Chikito etc.

No mester lubida con durante e periodo di 2001-2009 e politiconan di AVP tur santo dialuna tabata lanta sin spula boca y tabata agita durante nan conferencianan di prensa semanal contra tur proyecto di Gabinete Oduber. Nada no tabata bon pa nan y esey nan a demostra claramente cu nan boycott riba varios di e proyectonan aki.

Echo ta cu MEP semper a sostene tur proyecto cu ta na beneficio di pueblo, pero proyectonan cu ta carga cu intransparencia, corupcion, nepotismo, friends and family, presupuestonan manipula y principalmente proyectonan cu ta afecta salud di nos pueblo no tin e bendicion di MEP y pa cual siguramente nos ta CONTRA. Esey ta e diferencia grandi di e CONTRA di MEP cu e CONTRA di AVP.

# Durante ristramento Arrestatie Team a detene homber cu droga







Arrestatie Team diasabra marduga a drenta den Avenida Alo Tromp y ristra un homber cu tabata actuando na un manera sospechoso. E tabata tin un rug tas cune. E oficialnan di biaha a ristra e persona y a topa cu droga. E homber a keda deteni y hiba pa warda di polis.

# Un oportunidad unico organiza pa Aruba Bank y COA Comunidad a reacciona cu entusiasmo y alegria sacando potret cu e antorcha Olimpico

Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano (COA) ta hopi contento cu e reaccion di parti di comunidad di Aruba cu a bishita e "photo booth" na e sucursalnan di Aruba Bank pa haci uso di e oportunidad unico di saca potret cu e replica oficial di e antorcha Olimpico di Rio 2016. E siguiente Weganan Olimpico ta tuma lugar na Rio de Janeiro na Augustus, y Aruba tin un delegacion cu siete atleta cu a cualifica pa participa. Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e oportunidad pa por contribui na e desaroyo y progreso di algun di e top atletanan di Aruba pa medio di COA.

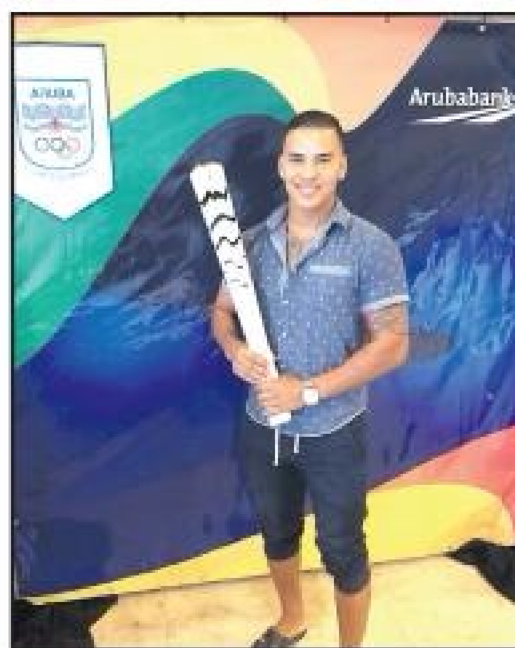
Comunidad di Aruba a reacciona cu entusiasmo y alegria pa cu e photo booth cu Aruba Bank y COA a organisa hunto. Algun famia a planea nan "photo moment" y tin cliente cu a laga sa tambe cu nan a coordina nan bishita pa regla nan asuntonan nan sucursal preferi hustamente pa e dia y ora cu nan por probecha tambe di saca potret cu e antorcha.

"E tabata un placer grandi pa organiza e "photo booth" pa nos cliente- y amigonan di Aruba Bank, y asina no solamente ofrece nan un experiencia bunita, pero tambe trece e spirito olimpico y e alegria di celebracion di e cualificacion di Aruba su atletanan den tur nos sucursalnan," asina representante di Aruba Bank a duna di conoce.











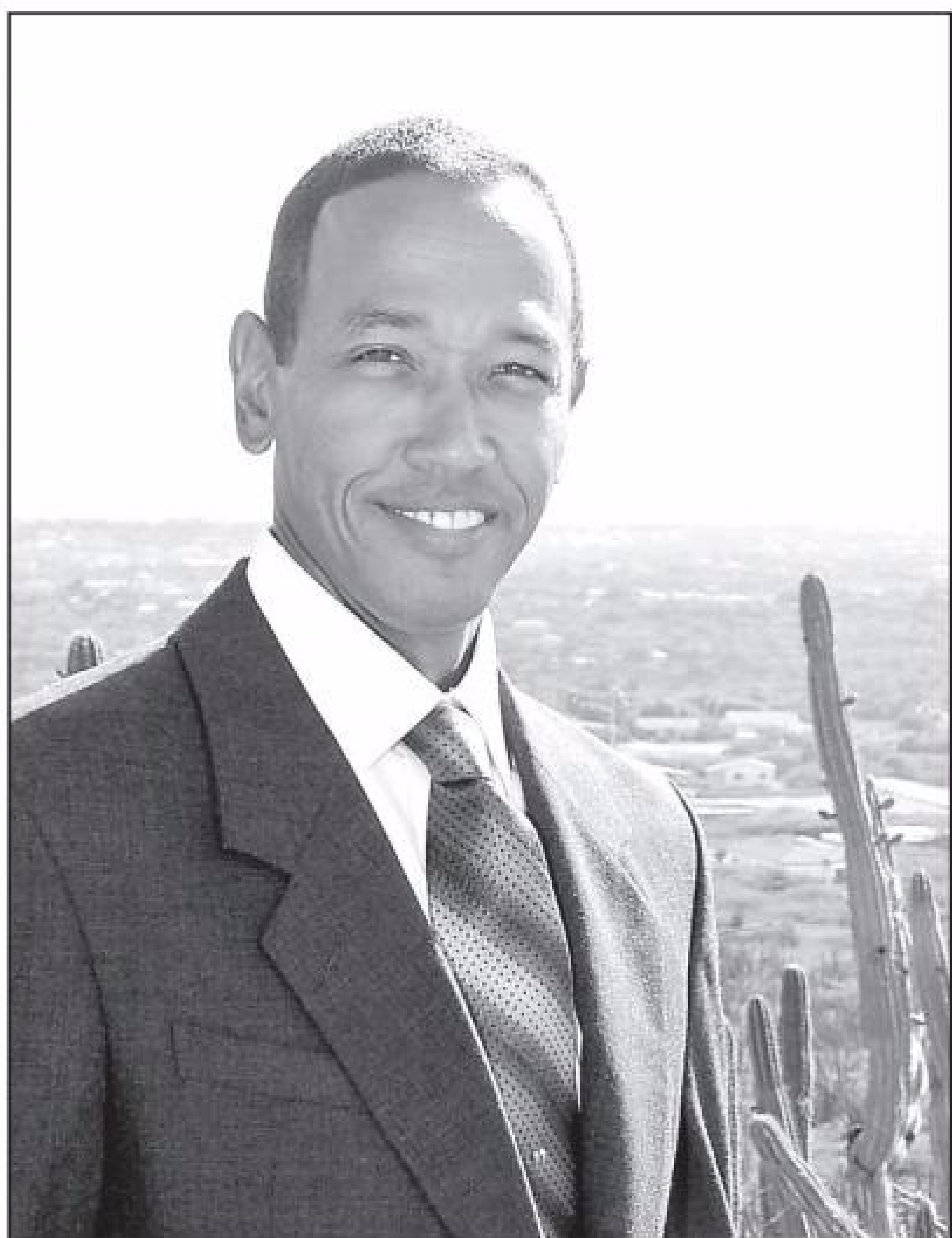







## Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

# 'Ready Kilowatt LED-man is back'. Corda cuida e wowonan e biaha aki si!



Historia ta mustra cu husto e politiconan mas debil y malo, tabata usa escritornan (prensa) pa fabrica un imagen bunita di nan, pa asina laga pueblo kere cu nan tabata un gran lider. Historia tambe ta mustra cu despues di tempo, ningun di esakinan a logra nan meta di glorificacion eterno den historia, a laga nan pais destrui y den pobresa atras y tur a termina hopi malo. Algun ehempel di politico debil y malo, tabata Adolf Hitler (Alemania), Idi Amin Dada (Uganda), Jorge Rafael Videla (Argentina), Saddam Hussein (Iraq) y Jean Claude Duvalier-Baby Doc (Haiti). Tin hopi mas, pero mencionando esakinan, kisas pueblo por recorda kico esakinan a haci cu nan pueblo y e tacticanan di indoctrinacion cu a wordo usa pa logra nan meta politico di destruccion y teror. Kizas pueblo tambe por nota un similaridad, den e actualidad.

Na Aruba, algun consehero bon paga tabata asina convenci di nan mesun locura, a yega na e conclusion cu Aruba a bira mucho chikito pa un politico tradicional y cu el'a bira tempo pa e campaña 'Sunchi y Braza' wordo lanza na nivel mundial. E campaña 'Sunchi y Braza' mester a conkista mundo henter, y p'esey e la ricibi un 'make-over di glamour' pa haci'e mas chic. Aruba y mundo a wordo confronta cu e 'Hulanda UN Globetrotter-man'. E proyecto aki no a bay manera nan a spera, y mientrastanto tur sa cu e campaña 'Hulanda UN Globetrotter-man' a fracasa, a pesar cu e la costa miyones pa haci'e exitoso. Awor e mesun conseheronan, a dicidi di pa reintroduci e campaña chistoso di 'Handyman', 'Tuinman' y 'Bobcat-man na waf' aki na Aruba atrobe. Solamente den e 're-make' aki, tin e figura nobo di 'Ready Kilowatt LED-man'. Tur esaki como un intento pa pone pueblo lubida e fracasa global y cu e 'superstar berde' ta disponibel atrobe pa 'traha pa Aruba y su pueblo'. E figura di 'Ready Kilowatt LED-man' no a bin di nada of di chiripa. E conseheronan a pensa hopi bon riba e idea aki. E 'superstar berde' mester briya mas duro cu antes pa no solamente haci e pueblo ciego atrobe cu su luz berde magico, pero alabes pone tur su otro coleganan den e sombra di su luz briyante, special esun di 'lightning parade'.

Durante henter e spetakel di e reapertura di e 'mehorador', e tempo ey 'Hulanda UN Globetrotter-man' a scoge pa un posicion di 'backstage' y a laga su colega ministernan tuma tur e honor y gloria (y posiblemente tur e culpa tambe). Hasta el'a tolera cu e minister di Energia por a haci e anuncio riba e dia cu el'a haci aña, 13 Mei 2016. Por ta kizas p a esaki tur fraccion den parlamento a grita 'Pabien'. Pero awor tur cos a cambia, despues di e fracaso di e campaña 'Hulanda UN Globetrotter-man', y manera ta e custumber den e partido ey, tur hende mester para den sombra di e 'gran lider'. E ultimo dianan tur e imposibel ta wordo haci, incluso si mester yama e parlamento 'pabien' bek for di vakantie, pa asina e anuncio y firmamento berdadero di e reapertura di e 'mehorador' por tuma lugar riba e fecha di nacemento di señor prome minister Mike Eman, 1 September 2016. E gran lider su fecha di nacimento mester ta esun cu pueblo tin cu corda y no esun di cualkier minister comun. Tristo pa e pober minister di Energia pa mira cu su 'logro' historico di 13 Mei 2016, lo wordo reemplaza pa esun di e 'superstar berde' di 1 September 2016.

'Ready Kilowatt LED-man is back' pa blind tur hende cu su luz berde magico. Corda cuida e wowonan e biaha aki si!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

# Daniel Ignacio Leo: Un gran Arubiano cu a bay laga nos 27 aña pasa




'Un gobernante ehemplar, un politico integro, un luchador dinamico y incansabel', ta caracteristicanan di un gran yiu di tera, esta Daniel Ignacio Leo, awe den feliz memoria. Tabata un dia manera awe 18 di Juli, 27 aña pasa cu Aruba a wordo sacudi ora cu e noticia a yega for di Venezuela cu co-fundador di MEP y gran baluarte y politico Arubano, Daniel Leo a bay laga nos. E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net riba e fecha di su cumpleaños.

Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Conseho Insular di Aruba. Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber.
C

omo gobernante Daniel a traha incansablemente riba tereno di turismo, agricultura, cria y pesca. Danki na su vision y determinacion e mercado di turismo for di Latino America a ser habri exitosamente. Tambe mester recorda su gran esfuerzo pa laga coba damnan rond Aruba y stimula asina e sector di agricultura. Daniel tabata identifica su mes cu e homber humilde den comunidad. Un persona cu semper a preocupa pa esnan di menos recurso y specialmente e personanan cu cierto limitacion. Daniel tabata un di e lidernan di promer ora kende cu su corahe y determinacion



semper tabata para banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha tenaz pa logra e Status Aparte tan anhela. Como muestra di aprecio y reconocimento pa tur loke el'a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto.

u hopi gradicimento nos lo sigui recorda Daniel Leo como un gran politico y gobernante cu a yuda construi e Aruba di awe.

# A tende tiro den Korvetstraat na Madiki





Habitantenan di Madiki den e caya di Korvetstraat y Canoastraat diasabra marduga a bolbe scucha tiro cay. Esaki a pone cu nan a raporta na polis.

Di biaha varios unidad policial a presenta pa busca rond si por topa cu algo sospechoso y huls, pero nada.

Un testigo a informa autoridad cu e auto a pasa los tiro y a bandona e sitio. Autoridad tin e cayanan aki vigila debi na problemanan cu tin entre gang cu gang y ultimo tempo tiramento.

# DE KEIHARDE WAARHEID: (1)

# BREXIT, DONALD TRUMP EN DE WIL VAN DE BEVOLKING

In het verleden voorspelde ik mijn vrienden en kennissen al dat de Europese Unie niet lang in het huidige bestand zou voortduren; dat de Euro niet als enige eenheidsmunt in Europa zou voortbestaan; dat Donald Trump de winnaar van de Republikeinse voorverkiezingen en tevens president van Amerika gaat worden; dat de echte financiële wereldcrisis nog moet komen; dat het einde van de parlementaire democratie 'as we know it' nabij is en dat de raffinaderij op Aruba onder Venezolaanse financiering én management nooit open zal gaan. En zie, nu beleven we de Brexit; Engeland en het Verenigd Koninkrijk stappen uit de Europese Unie. En terecht, gelijk hebben ze!

## DE GEVESTIGDE ORDE BEGRIJPT ER NIETS VAN

Grappig als je op de televisie ziet en hoort hoe de incompetente gevestigde orde in Europa daarop reageert, vol onbegrip, vol ongeloof, en beledigd alsof de Britten iets heel onbehoorlijks hebben gedaan. Om het Britse standpunt dat ook mijn standpunt is onmiddellijk begrijpbaar te maken, geef ik alle mensen die het maar niet kunnen geloven, de volgende vergelijking. Gestel dat enkele wijsneuzen en kamergeleerden op het naar hun overtuiging fantastische, lumineuze idee komen dat alle landen van het Amerikaanse continent, Noord-Midden- en Zuid-Amerika maar eens een Unie moesten gaan vormen, de UAC, de Unie van het Amerikaanse Continent met een gemeenschappelijke nieuwe munt, de Latin dollar, open landsgrenzen en vrij vervoer van kapitaal, goederen en personen, een gemeenschappelijke economie, Spaans als voertaal en een Centrale Regering in Buenos Aires, Argentinië waar alle regelgeving vandaan zal komen! De propagandisten daarvan zouden allen levenslang krijgen in het speciaal voor hen heropende San Quentin, in Guantanamo Bay of in Shutter Bay, het gesticht voor geesteszieken. Wel, als u deze vergelijking begrijpt dan begrijpt u vanaf nu ook waarom de Europese Unie NOOIT zal gaan werken. De Europese bevolkingen willen wel een Unie ter handhaving van de vrede, de originele bedoeling, en ook best een economisch samenwerkingsverbond zoals de EEG was maar daar had het bij moeten blijven. De Euro, het openen van grenzen en de onbeperkte vrije vestiging van Polen, Hongaren, Tsjechen en Arabieren, de volslagen dominantie van Brussel en het plan een Verenigde Staten van Europa te creëeren, zijn uiteraard onhaalbare zaken voor de burgers van Engeland, Nederland, Denemarken, Frankrijk, Zweden, Finland etc. etc. Net zoals de denkbeeldige Unie van het Amerikaanse Continent fantastisch zou zijn voor de burgers van Zuid- en Midden-Amerika maar nooit geaccepteerd zal worden door de Canadese en Amerikaanse bevolking van Noord-Amerika, is een volledige integratie met de zuidelijke Europese landen onaanvaardbaar voor de burgers van de noordelijke Europese landen en het onbegrip daarvoor bij de bureaucratische politici bevestigt de enorme kloof tussen de gevestigde orde van politici en de burgers.

## DE KLOOF TUSSEN POLITICI EN BURGERS

Die enorme kloof is overal ter wereld zichtbaar. In Europa, Noord-Midden- en Zuid-Amerika, de Arabische landen, Azië, Afrika, het Caribisch gebied en ook in Aruba. In Nederland zijn bijna alle politici en alle politieke partijen fel voor Brussel terwijl de ondernemers, de middenstand en de burgers schoon genoeg van Brussel hebben met de honderdduizenden bladzijden met Europese normen en regelgeving. Mensen willen hun land terug is de leuze die je hoort in Amerika, Nederland, Engeland en Frankrijk onder andere door Donald Trump, Geert Wilders, Nigel Farage en Boris Johnson, die door de corrupte oude orde van bureaucraten verweten wordt dat ze slechts populisten zijn. Dezelfde politici die elke dag maar weer opnieuw dingen door de strot van de burgers duwen realiseren zich kennelijk niet wat voor enorm compliment dat is; de zuivere definitie van populisme gaat namelijk over een samenleving waar de bevolking de staat beheert, over het verzet tegen de onderdrukking van de bevolking door een elite, over de afkeer van partijestablishment en over de wil van de bevolking die centraal staat. En dat zijn heel nobele zaken en doelen.

## POPULISME

Het is dan ook typisch en heel vermakelijk dat het woord populisme zo denigrerend wordt gebruikt door de gevestigde politieke partijen zoals in Engeland, Labour en Torries die Boris Johnson en Nigel Farage heel laatdunkend populisten noemen net zoals de Republikeinen en Democraten dat in Amerika doen met Donald Trump en de politieke elite in Nederland met Geert Wilders.

## DE GROTE LES VAN BREXIT ........... DE WIL VAN DE BEVOLKING TELT!!

De grote les voor de elite en de gevestigde politieke orde is dat de Brexit een feit is en dat Donald Trump de nieuwe president van Amerika gaat worden. En dat zijn lessen voor de gevestigde orde overal ter wereld. Bevolkingen nemen hun land terug! Brexit en de verkiezing van Donald Trump zijn daar de eerste voorbeelden van. De onderdrukking van bevolkingen door bureaucratische elites van de corrupte oude orde politici komt ten einde en maakt plaats voor de wil van de bevolking.

Hugo Kalkoen

### Mary Joan Foundation:

# Mega Pink Bingo di Afl. 17.500




Mary Joan Foundation ta invita tur amante di bingo pa bin goza di e Mega Bingo cu ta bay tuma lugar diadomingo 7 di Augustus na Renaissance Convention Center. Ticket pa e Mega Bingo ta obtenibel na Drop 'n Nuts (583-8213), Fundacion (588-9999) y desde 1 di Augustus na cashier di Seaport Casino na un balor di 50 florin pa ticket. Premionan pa e prome 5 wega lo ta 500 florin, siguiente 3 wega ta di 1000 florin, e di 9 wega lo ta 2000 florin y pa finaliza e Mega Bingo cu un full card di 10.000 florin. Bingo ta bay cuminsa pa 1'or di atardi.

Banda di e premionan lo bay tin un cantidad di doorprizes cu por wordo gana e anochi aki cual ta inclui un pasashi como tambe diferente weekend stay y dinner for two. Bin hunga bingo hunto cu nos di Mary Joan Foundation y na mes un momento aporta pa un bon causa.

Mary Joan Foundacion ta bon conoci den comunidad pa duna sosten na esnan cu ta pasa den e trayectorio di cancer na pecho. Cu bo participacion na e grandioso bingo aki boso lo aporta na e sosten duna den forma di nos trahador social, psicologo, lectura nan gratis, les yoga y aporta na nos programa reconoci di movecion sin laga afor tur e material di informacion y conscientizacion pa comunidad.

Mary Joan Foundation ta sigur cu tur amante di bingo lo bin purba nan suerte na nos actividad y ta gradicido cu sosten di e comunidad di Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto na +297 588-9999, maryjoanfoundation@setarnet.aw of por sigui nos riba facebook: Mary Joan Foundation Aruba.



### Na Driemasterstraat :

# Dama chauffeur cu a caba di trip cu amiga a hera dal polis cu auto

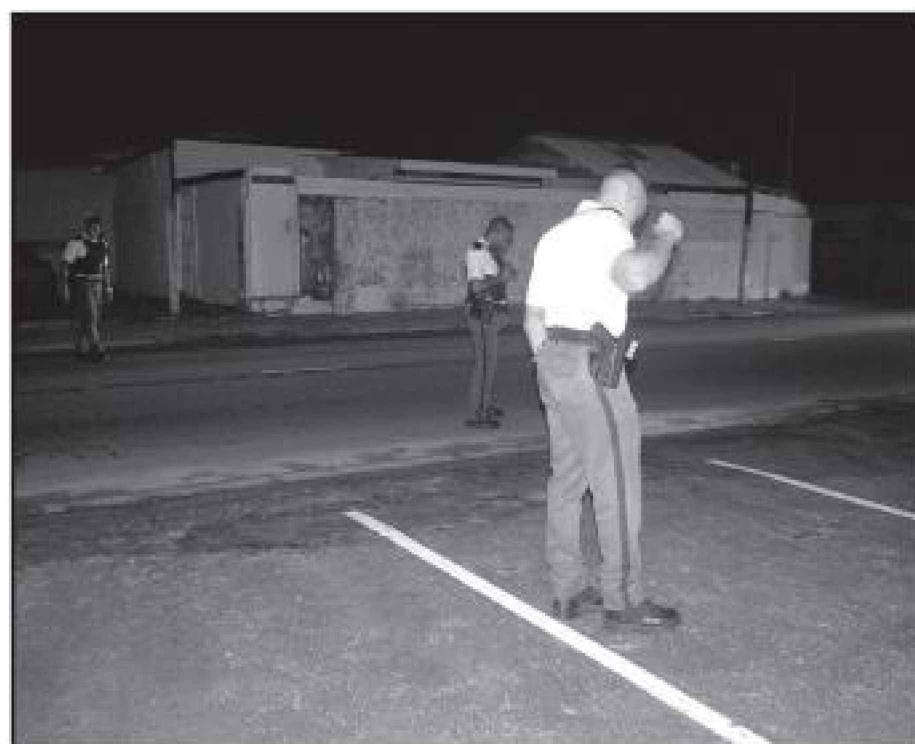


Diasabra madruga durante cu polis tabata tin parti di e caminda di Driemasterstraat cera y investigando e asunto di cu a haya hulsnan benta riba caminda.

Diripiente un auto a sigui pasa bay y casi a dal un polis cu auto. E otro polisnan a logra para e auto. A bin resulta cu aki tabata trata di 2 dama cu a caba di trip y tabata rumbo pa cas. E chauffeur no por a mustra su rijbewijs pero despues di a ricibi un tremendo scual a lag'e sigui su rumbo pero pa bay straight su cas.

# Tironan a bolbe cay den Driemasterstraat

## Polis a haya por lo menos 2 huls 9mm
















Diasabra madruga a drenta informe cu ascucha tironan den Driemasterstraat. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio.

Na yegada di e patruya nan a cuminza ristra full den e area. Durante e buscamento polis a bin haya por lo menos 2 huls. Esaki tabata suficiente motibo pa yama e investigadornan tecnico y forensico. Recherchenan tambe a ser avisa y a acudi na e sitio.

## Integridad, nace bo ta nace cun'e!

# Fraccion di AVP mester mira e falta di integridad den nan propio seno y den nan lider Mike Eman

Manera a bira custumber caba, siman pasa varios miembro di fraccion di AVP, e.o. Melvin Tromp y Marlon Sneek a mustra nan venganza y frustracion y a dicidi di saca nan gal berde contra nos lider sra. Evelyn Wever-Croes. Specialmente riba e tema di integridad nan kier a haci como sifuera cu nos lider no ta integro den su politica diario. Cu nan cara di lembelanza nan kier a eleva nan propio lider Mike Eman, despues cu henter comunidad mes por a mira con durante 7 aña largo Mike Eman a beneficia grandemente di fondonan publico, e.o. su viahenan miyonario riba custia di pueblo, su cientos di coordinador y pensionadonan 'trahando' rond di dje, huurmento di edificionan na su compinchinan politico, su conferencianan green y finalmente tur hende ta testigo con e probechado aki a laga nos pais den un bancarota hamas bisto y cu un debe di 6 biyon florin.

Paga bek e 2 miyon florin

Echo ta cu no ta durante e ultimo 7 añanan aki so Mike Eman a mustra su falta di integridad, pero esaki ta data for di tempo cu e hunto cu su ruman Henny tabata meti den e compania familiar EMCO cu a haya 2 miyon florin fia for di Interbank na 0% di interes y sin ningun garantia. No mester lubida cu e tambe tabata parti di e bagamunderia caminda nan a hera manda FCCA bancarota door di hinca e batata putri Interbank den scochi di FCCA, esta e fundacion cu a ser institui door di MEP na 1979 pa construi casnan social pa pueblo. Fuera di esey, te ainda e suma di 2 miyon florin fia no a ser paga bek na e Recovery bank. Un hende cu ta fia placa y no ta paga bek nunca no por ser considera como un ciudadano integro!

Proyectonan corupto

Mester recorda pueblo tambe e temporada cu Mike Eman tabata coordinador principal di su ruman Henny Eman, esta for di 1986 bin ariba. Bao di su nanishi Mike Eman a mira tur e proyectonan corupto pasa su dilanti pero ni sikiera el a trata di para esakinan, e.o. e garantianan duna na e Mafianan Italiano cu finalmente a costa nos pueblo 204 miyon dollar. Tambe e proyectonan corupto di Radar, Fondo Desaroyo SN, e proyecto fantasma Race Track, Radisson Hotel etc. Tur e actonan coruptivo aki a suma na casi 850 miyon florin cu Gabinete Oduber mester a paga durante su 8 aña di gobernacion. Un coordinador principal integro lo mester a lanta para e tempo ey y pone un fin na tur e bagamunderianan aki. Pero e pober no tabata por otro ya cu e mester a defende tur e practicanan di su ruman Minister Presidente.

Cobra sin traha

Y e falta di integridad di Mike Eman a sigui tempo cu e tabata den oposicion (2001-2009), caminda pa 90% e no tabata asisti na e reunionnan di Parlamento, pero tabata cobra si tur luna como supuesto representante di pueblo. Aki partido MEP kier para un rato keto y condena e declaracion recien di Melvin Tromp kende no a mustra ningun comprension na momento cu nos lider Evelyn no por tabata presente na e reunion relaciona cu e CITGO deal, ya cu e mester a hiba su yiu den exterior pa asunto medico. Bo mester ta un burdugo y un tata sin curazon cu no ta comprende cu un mayor semper tey pa nan yiunan, den bon y den malo. Pero ta pesey mes Melvin cu su mentalidad troci ta hinca den e partido corecto, esta AVP.

**DEBENAN CU AVP A LAGA ATRAS CU MEP MESTER A PAGA**

| Claims x AWG 1.000.000 | Claims AWG | Paga AWG |
|---|---|---|
| SACE | 198.00 | 108.50 |
| Winston & Strawn | 12.70 | 12.70 |
| Race Track | 18.00 | 18.00 |
| CMB | 5.00 | 5.00 |
| Radar luchthaven | 23.00 | 23.00 |
| Radisson Hotel | 120.00 | 120.00 |
| TRIAS | 36.00 | 18.00 |
| Fuentes | 43.92 | 1.80 |
| CSS | 9.90 | |
| Bushiri Hotel | 13.90 | |
| San Nicolas projecten | 52.00 | 52.00 |
| AZV | 180.00 | 180.00 |
| Financieel tekort 2001 | 134.20 | 134.20 |
| Totaal | 846.62 | 673.20 |

Falta di integridad total

Pero e falta di integridad total di Mike Eman a resalta den e ultimo 7 añanan aki. Tur proyecto di e gobierno actual a ser ehecuta den forma intransparente, sin cu pueblo ta haya sa di e costo total. Tambe tur e boycottnan implementa riba e proyectonan laga atras door di Gabinete Oduber (HAVO/VWO school na Noord, IMSAN, Bouldin & Lawson) cu a costa nos pueblo hopi placa ta muestra cu Mike Eman como lider di gobierno no ta integro, ya cu e ta prefera laga pueblo sangra muri djis pa complace cu su propio capricho politico. Hecho ta cu un Minister President cu bao di su autoridad a crea un Mega debe y cu ta gaba cu e ta orguyoso di e debe aki no ta goza di ningun integridad den pueblo. Tambe tur e casonan cu Gabinete Mike Eman a perde den Corte ta forma parti di e falta di integridad di nos Prome Minister, ya cu como cabes di e gabinete e mester a ranca na orea di tur e ministernan cu tabata comete bagamunderia y corupcion na gran escala. Alavez lo ta bon pa e parlamentarionan aki di AVP samina nan consenshi y mira pa nan mes con deshonesto y no integro nan tabata ora cu nan a bay un reunion di Parlatino y a cobra 5 dia extra di daggeldvergoeding, siendo cu e reunionnan a termina hopi dia prome.

Finalmente, lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes como empleado publico y empleado den sector priva y tambe como abogado semper a traha cu su consenshi limpi, semper a traha cu integridad y lo sigui traha duro pa core cu e gobierno di mas corupto y deshonesto cu nos pais a yega di conoce desde Status Aparte. Integridad no ta na venta, ya cu ta nace bo ta nace cun'e!




# ANUNCIO IMPORTANTE

Cu imenso tristesa na nos curason Serlimar ta invita tur cliente, coleganan y demas conocirnan pa acto di entiero di nos Director,



## Sr. Ing. Richard Fingal

Na bida, hende di tur hende y hopi stima pa henter Serlimar.

Acto di entiero ta tuma luga **dialuna 18 juli 2016**
**Orario: 9:00 am - 12:00 pm**
**Luga: Aurora Funeral Home**

**Orario di condolencia** lo ta for di **6:00 pm te cu 9:00 pm**
**Luga: Aurora Funeral Home**
**Dia: diasabra, 16 juli 2016**

Tur colega ta wordo spera dialuna den uniform for di 9:45 am pa tuma acto di despedida di nos director Ing. Richard Fingal.

Nos sincero Condolencia na su esposa, yiunan y demas famia.

**Cu Richard sosega na Paz.**






# *Aruba Softball Bond orguyoso di su atleta*
# Eldrick Dijkhoff representando Hulanda a conkista titulo di Champion Batter den European Championship na Italia





Manera ASB a publica un siman atras cu un atleta di Aruba miembro di Aruba Softball Bond Eldrick Dijkhoff a refora Seleccion di Hulanda den European Championship cual a tuma lugar na Montegranaro Italia 9 pa 16 di Juli. Eldrick Dijkhoff kende desde 2012 a wordo gescout pa scoutnan Hulandes durante e campeonato Champ of The Champs. Akinan portanan a cuminsa habri pa Eldrick. Eldrick a yega di representa Hulanda den mundial na New Zeeland na 2013 y tambe Mundial na Canada na Juni 2015.

| Individual Batting | g | avg | ab | r | h | rbi | 2b | 3b | hr | bb |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DIJKHOFF Eldrick-NED | 8 | .737 | 19 | 8 | 14 | 9 | 3 | 0 | 3 | 5 |
| MERTL David-CZE | 7 | .643 | 14 | 12 | 9 | 6 | 3 | 0 | 2 | 11 |
| BROWN Anton-DEN | 8 | .500 | 22 | 8 | 11 | 11 | 0 | 1 | 5 | 3 |
| VOBORNIK Tomas-CZE | 7 | .500 | 18 | 8 | 9 | 13 | 1 | 1 | 2 | 3 |
| CNOPS Wout-BEL | 7 | .500 | 16 | 4 | 8 | 5 | 1 | 1 | 0 | 5 |
| PETR Tomas-CZE | 6 | .500 | 14 | 7 | 7 | 8 | 3 | 0 | 0 | 1 |
| DARBY James-GBR | 7 | .500 | 12 | 2 | 6 | 5 | 0 | 0 | 2 | 5 |
| BELAS Kristijan-CRO | 5 | .500 | 12 | 3 | 6 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| SINKOVIC Juraj-CRO | 5 | .500 | 8 | 2 | 4 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| IVANCIC Marko-CRO | 5 | .500 | 6 | 1 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| GUILLOT Martijn-NED | 6 | .500 | 4 | 3 | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| HANSEN Kim-DEN | 1 | .500 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| JERBIC Hrvoje-CRO | 5 | .462 | 13 | 4 | 6 | 5 | 1 | 2 | 0 | 3 |
| SCIOSCIA Alberto-ISR | 6 | .462 | 13 | 4 | 6 | 2 | 2 | 1 | 0 | 1 |
| MANENTE Roberto-ITA | 5 | .444 | 9 | 4 | 4 | 4 | 2 | 0 | 0 | 5 |

Siman pasa Eldrick a bolbe sali pa Hulanda pa despues sigui pa Montegranaro Italia pa asina reforza seleccion Hulandes den campeonato Europeo esta European Championship. Eldrick kende ta den un programa di entrenamento desde 4 di Januari 2016 practicando 5 vez pa siman tanto gym, veld y battingcage a dedica masha hopi na su fisica y bateo trahando hopi oranan extra den cage cu coach Octavio Cajigal. Determina pa mustra riba nivel internacional cu e lo por destaca den e grandinan Eldrick Dijkhoff a sa di pone nomber di Aruba briya riba plataforma internacional.

Un Arubiano di e perla den Caribe esta Aruba a sa di conkista e titulo maximo den campeonato Europeo mey mey di tur e grandinan. Eldrick a termina number uno den bateo liderando tur paisnan Europeo den bateo cu un total 14 hit den 19 turno pa un averahe di 737 incluyendo 9 RBI, 3 doblete y 3 cuadrangular mas 8 careda anota.

Un performance excelente y dificil pa kibra cual lo bay keda pa basta aña riba borchinan na Europa. Pues Eldrick Dijkhoff a marca historia poniendo numbernan statestico imprecionante liderando asina henter Europa den bateo. Aruba Softball Bond y tur su coleganan amigo di su equipo regular Royal Power y tambe di su equipo di bario Tanki Leendert Giants, su coleganan di NV Elmar, su querida mama Mery y Papa Chiki y henter famia mas henter pueblo di Aruba ta felicita Eldrick Dijkhoff cu e logro grandi aki.

Esaki ta un muestra palpable momento cu bo kier logra algo den bida bo mester traha duro pe y Eldrick a demostra trahando duro a sa di pone nomber di Aruba briya den Europa.

Pabien Eldrick. Aruba Softball Bond pero sigur henter pueblo di Aruba ta orguyoso di Bo. Welcome Back to the sunny island. Adhunto e batting stats official di European Championship.







## Baseball di Grandes Ligas

# Chicago Cubs ta sigui cu bon racha den baseball di grandes ligas

Despues di un descanso chiquito pa loque ta trata "All Star Game" den fin di siman a inicia e di dos parti di campeonato di baseball di grandes ligas 2016.

Un di e ekipo fuertenan e aña aki a resulta di ta Chicago Cubs kende aña pasa tabata tin un bon campeonato y kier ripiti esaki e aña aki, mirando cu Chicago Cubs tin masha aña sin yega final di Serie Mundial.

Diabierna atardi Chicago Cubs a enfrenta Texas Rangers y a sa di bay cu e victoria cu score di 6-0.

Diasabra atardi ambos ekipo a midi forza un biaha mas, pa Chicago Cubs pitcher habridor tabata Jason Hammel mientras cu Texas Rangers a presenta cu Yu Darvish kende a bin bek for di lession.

Darvish tabata tremendo ariba monticulo y a poncha un total di 9 bateador, pero Jason Hammel tabata mihor ariba monticulo y a sa di bay cu e victoria pa ekipo di Chicago Cubs.

Chicago Cubs a sa di score 3 careda, a bati 4 hit y no a comete error.

Pitcher ganador tabata Jason Hammel y mihor bateador pa Chicago Cubs tabata Tommy La Stella cu a bay di 3-1.

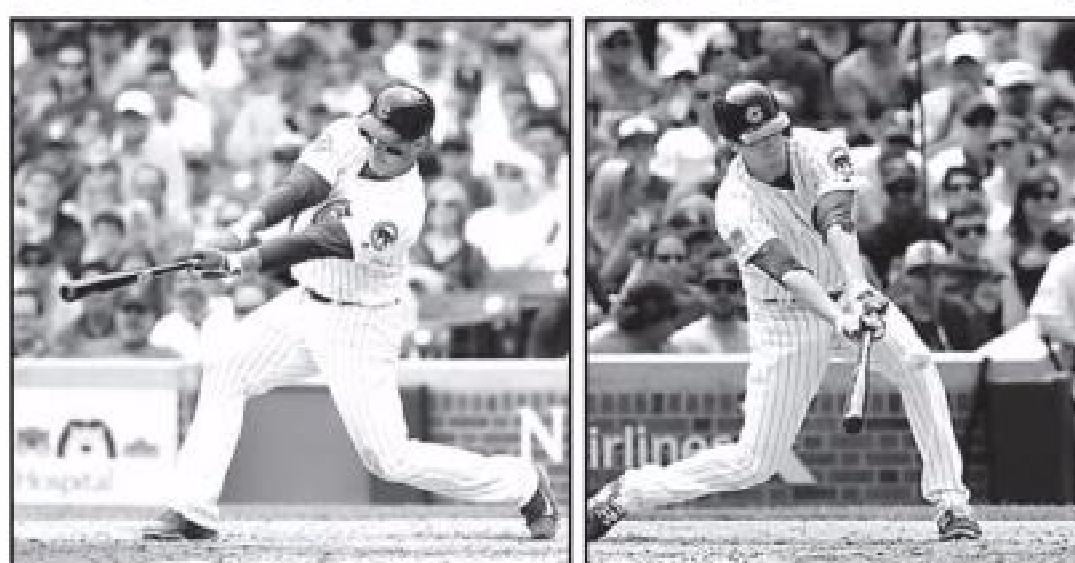
Texas Rangers a score 1 careda, a conecta 3 hit y a comete 1 error.

Pitcher perdedor a resulta Yu Darvish y mihor bateador pa Texas Rangers a resulta Elvis Andrus cu tambe a bay di 3-1.

Amantenan di baseball di Grandes Ligas keda pendiente pa mas noticia, Solo di Pueblo tey pa informa tur fanatico di Baseball di Grandes Ligas.





Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

# Mayoria famia hoben no por yega na un cas y FCCA ta traha smart community pa Eman lombra wowo di mundo cune



Na man di Minister Eman e mundo na Aruba ta bira parobes. E mandatario ta usando tur recurso limita di nos Pais pa asina por engrandece su propio ego bou di e farce di vision 2020. No tabata suficiente cu Minister Eman a permiti Minister Sevinger haci deshaci cu tereno na nos Pais, awor Minister Eman ta bira traspasa tereno pa FCCA traha casnan di smart community pa asina Minister Eman por lombra wowo di mundo cune. Di e manera aki Minister Eman ta stroba e tantisimo famia hoben cu ta buscando un cas, un tereno of un hypoteca pagabel pa por yega na nan propio hogar.

### Famia hoben den apartamento y FCCA ta traha cas pa Eman

Pa yega na bo propio cas na Aruba cada dia ta bira mas dificil. Ta dificil pa haya tereno via Gobierno, tin mas di 11 mil peticion! Ta dificil pa haya tereno cumpra, pasobra mayoria biaha real estate ta bende tereno na un prijs exorbitantemente halto. Banda di esaki a para bira cu si bo no ta sostene AVP, bo no ta haya tereno. Busca un cas via FCCA tampoco no ta facil. Hopi ta comenta cu e hypoteca tampoco no ta asina pagabel pa un famia hoben cu awor ta cuminsa. Pa e motibo aki hopi famia hoben na nos Pais ta haya nan ta biba den apartamento, trailer of den camber na cas di famia. Anto den e situacion aki e ta un bofta den cara di tur e famianan hoben aki pa mira cu enves cu Minister Eman y FCCA ta haci algo pa yuda nan yega na nan propio cas, bo ta haya FCCA ta bay construi 20 cas cu no ta social djies pa yuda Minister Eman haci su locura di vision 2020 posibel.

### Smart Community no ta necesidad

Cu mas di 11 mil peticion pa un tereno, e ta un falta di respet enorme di Minister Eman pa bay traspasa tereno schaars pa FCCA djies pa nan por traha 20 cas na e Smart Community na Kibaima cu e meta pa bay lombra wowo di mundo cu e farce berde y sostenibel di Minister Eman su vision 2020. E casnan aki cu tur e technologia nobo cu kier hinca den nan NO lo ta casnan cu un prijs pagabel pa un famia hoben por paga. NO ta casnan social nan lo bira conforme e meta pa cual FCCA ta traha cas na nos Pais. Ta bisto cu e casnan aki ta wordo traha djies pa complace e locura di Minister Eman y eynan ta na unda na nos parecer FCCA ta faya barbaramente den cumpli cu nan deber y meta pa cual e fundacion aki a wordo institui. Casnan social y na un prijs pagabel, esey ta e meta di FCCA y no casnan cu technologia avansa pa Smart Community cual no ta un necesidad y cu lo por wordo cumpra of gehuurd solamente pa esnan cu mas poder financiero.

### Famia hoben na promer lugar

Ta yega ora pa mas hende realisa cu nan no por keda usa e recursonan limita di nos Pais djies pa complace e locura berde di Minister Eman. Den e caso di FCCA mester a duna prioridad na e famianan hoben di nos Pais pa nan por yega na nan propio cas promer. Traha 20 cas na e Smart Community djies pasobra cu Gabinete Eman no tin placa pa Gobierno mes traha e casnan, no por ta mas importante cu yuda e famianan hoben di nos Pais yega na nan propio cas y na un forma pagabel. Ta e famia hoben mester ta na promer lugar y no e Smart Community cu su casnan di technologia avansa cu Minister Eman kier bay lombra wowo di mundo cune.



*Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua*

# Royal Power no ta pordona y ta "body slam" Montaña Braves den un wega cu a habri bay



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Flatstone.

Den categoria AA e fuerte equipo di Royal Power a enfrenta e equipo di Montaña Braves. E veterano Jimmy Tromp a tuma monticulo pa Royal Power y a haci un tremendo labor. Mientrastanto pa Montaña Braves a inicia Bryan Courtar kende ta entrenando como pitcher y prospecto nobo di Montaña y a wordo releva den di 4 inning pa e veterano Robert Tromp.

Royal Power hungando su promer wega bek despues di a titular campeon den Champ of the Champs 3 di Juli ultimo a luci cu e mesun "fuego" den su bateria. Royal Power a dispara un total di 19 hit den combinacion poniendo un record nobo di 7 doblete back to back to back pa gana relativamente facil cu score di 25-1. Scorenan cu bo no sa waak den e liga aki pero tin dia ta asina.

Den Mayor League Baseball tambe sa tin scorenan abulta hay veces. Royal Power 25 careda, 19 hit, 0 error. Montaña Braves 1 careda, 4 hit, 1 error. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Jomark Flanegin 4-4, Edward Cannister kende ainda su bate ta hot di 3-3, Franco Wouters di 3-3, Dijendrick Croes 3-2 incluyendo un homerun , Jair Thompson y Luis Pelayo di 3-2, Kenny Hart regresando for di un lecion di 2-2.

Pa Montaña Braves a destaca na plato Emon Webb, Angelo dos Santos y Ragiv Cornelio di 2-1 y Giovanni Lane di 1-1. Campenato ta continua dialuna 8pm na Flatstone cu un wega entre Final Touch vs Celebrities. Diaranson 20 di Juli na Kudawecha un double header entre Spuiters vs Mariners cuminsando desde 715pm y diabierna 22 di Juli lo tin 2 wega na Kudawecha Spuiters vs Royal Power y mesun dia lo tin 2 wega na Flatstone entre Pizza Hut Monster vs Macuarima.

Pues campeonato fast pitch ta a toda maquina. Fanaticada ta keda invita pa bin apoya Bo equipo preferi.



# Accidente na Paradera cu daño material y chauffeur deteni

Diadomingo den careda di 3 or marduga riba e caminda na Paradera a sucede un accidente di auto basta fuerte aki chauffeur di un toyota corolla a bay dal basta duro tras di un bmw.

Ningun persona a resulta herida, daño material tabata considerabel.

Polis a detene e chauffeur di e corolla pa bou influencia y pasa un test na warda.









# Festival di Canta di Pasco 60+



Fundacion Movemiento ta Bida ta bai organisa un Festival di Canto di canticanan di Pasco en combinacion cu su Nochi di Baliadornan diasabra dia 12 di november den Renaissance Ballroom.

E Festival Baliable aki lo bai ta algo unico cu nunca antes a worde presenta na Aruba.

Tur cantante amateur ( di banjo) cu tin 60 anja of mas por partisipa y specialmente nos ta hasi un jamada na tur organisacionan cu tin nan grupo 60+ pa manda un representante pa patisipa. E cancion mester ta uno di Pasco y mag di ta den cualkier idioma. Roy Sneek ta encarga cu henter e festival aki y lo percura pa tur areglo , training hunto cu e Banda BADU cu lo companja e cantantenan.

Ja caba tin partisipantenan di differente edad y hopi conoci den pueblo. Nos por bisa cu cantante di banjo di 80 plus ja a cuminsa train caba. Esnan cu kier partisipa por jama Roy Sneek na tel 5655269 of 5831839. Cuponan ta limita na dus no tarda pasobra trainingnan a cuminsa caba.

Lo bai tin un pista grandi caminda tur hende lo por balia durante e songfestival y tambe ariba petishon di e baliadornan LA NUEVA FUERZA lo tei cu nan ritmo autentico y caliente.

E anja aki Fundacion Movemiento ta Bida ta cuminsa cu Pasco ariba 12 di november ja cu lo crea e anochi ei un ambiente hopi dushi pa un y tur. Si abo kier pa bi juinan ,nietonan of famia goza di bo canto anto prepara pa partisipa den nos Festival Baliable pasobra e ta habri pa tanto damas y caballeros y ta bo chance pa bo canta cu un orkesta grandi di BADU ja cu nan lo bai reforza e orkesta specialmente pa e dia aki. Prepara pa bo tei ,pasobra esaki ta bai bira algo grandi y no laga otro conta bo.



# Andin Bikker (PDR): Hopi pregunta referente derecho pa compensacion pa retraso di vuelonan cortico

## Lo ta bon pa haci un estudio y trata e tema den Tripartite

Ta hopi ta e pasaheronan cu ta haya nan ta campa oras na aeropuerto ora tin retraso pa vuelonan di apenas 15 pa 20 minuut pa Corsou. E retraso pa e vuelonan cortico ey ja a para bira casi un custumber y no ta excepcion. Pesey ta hopi ta e preguntanan cu ta yega na Parlamento di Aruba riba e tema dor di pasaheronan cu a haya nan perjudica pa e retrasonan. Na Europa a base di jurisprudencia y leynan vigente un pasahero tin derecho pa haya compensacion si e vuelo tin un retraso di mas cu 3 ora. Un retraso asina ta wordo considera como un anulacion (http://deeplink.rechtspraak.nl/uitspraak?id=ECLI:NL:RBHAA:2010:BL6559). Tumando nota di e reclamonan y e frequencia di retrasonan den vuelonan cortico Bikker ta haya cu ta bon pa haci un estudio a corto plaso riba e tema y evalua na un manera responsabel con e derecho di pasaheronan pa haya compensacion ora vuelo tin retraso por haya un procedura facil pa eherce e derecho ora ta necesario. Pasobra e derecho pa compensacion ya caba tin base legal generico den e Codigo Civil di Aruba, esta incumplimiento di e contrato y tin tratado di aviacion tambe ta duna cierto base legal, pero tin diferente obstaculo: por ehempel 1. mester paga "griffierechten" pa entrega un claim, caminda cu e sumanan cu ta claim ta relativamente chikito, 2. e asina yama “bewijslast” , y 3. un caso den Corte por dura hopi largo. Un otro aspecto cu sigur tin pa considera segun Bikker ta cu mester bay den dialogo amplio prome cu tur sector, specialmente e aerolinenan, riba e tema. Di banda di Gobierno y Directie Luchtvaart mester evalua cual ta e motibo cu tin asina tanto retraso den e tipo di vuelonan aki y con por evita esaki.

Bikker en todo caso lo bay haci preguntanan na Gobierno riba e tema y lo pidi pa pone e tema riba agenda den encuentronan Inter-Parlamentario.

## Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

# Ki dia e abuso y e postura hipocrita anti-pueblo, lo stop?

E no ta un secreto publico cu nos tin un 'Stempel Parlement'. Hasta tur aña na e apertura di e aña parlamentario na september, nos parlamentarionan mes ta admiti esaki. Pero a pesar di e auto reflexion parlamentario, tur cos ta keda mescos. Hasta e ultimo aña parlamentario aki, parce cu e nivel a baha ainda mas. Hopi hende den nos comunidad ta puntra nan mes si realmente nos parlamentarionan no tin escrupulos of respet propio mas. No solamente nos parlamentarionan no ta wordo mira bon den pueblo, pero tampoco internacional. Y si esaki no tabata suficiente, hasta gobierno esun cu parlamento mester controla, no ta respeta parlamento. Awendia gobierno ta ordena parlamento cua decision e tin cu tuma y ki ora. Ta gobierno ta esun cu ta dicta 'tekenen bij het kruisje', y ta parlamento ta esun cu ta cumpli fielmente cu e peticion, asina legalisando corupcion y infraccionnan di ley.

Pa lunanan largo partido ABO ta publica kico y cuanto infraccion di ley y procedura ta wordo viola den e asunto di e 'CITGO/PDVSA-deal' y ainda parlamento ta keda sin actua of acepta gobierno crea diferente 'smoke screen' pa desvia di e tema. Enbes cu parlamento prohibi gobierno pa firma cualkier otro contract, y laga e 'CITGO/PDVSA-deal' di 2000 pagina wordo analisa pa expertonan internacional y imparcial cu si ta domina e materia aki, parlamento ta laga gobierno sigui riba e mesun rumbo di hinca Aruba den mas debe biyonario.

Algun siman pasa, nos a menciona cu gobierno a bolbe viola y mina e autoridad di parlamento, momento cu e la firma e 'CITGO/PDVSA-deal' na Venezuela, unda mencion ta wordo haci di un entidad gubernamental nobo 'Refineria Aruba', pa locual e no a haya aprobacion di parlamento pa haci esaki. Enbes cu parlamento uza e argumento aki pa anula tur e 'CITGO/PDVSA-deal', parlamento ta organisa un 'bijeenkomst'.

Gobierno a regala CITGO 9 miyon florin anual, sin cu e la haya aprobacion di parlamento pa esaki, asina violando e 'Settlement Agreement'. Gobierno ta regalando miyones y absolviendo e multinacional Valero di su obligacionnan miyonario, atrobe sin aprobacion di parlamento, pero tur fraccion ta sigui duna 'Pabien'. Gobierno di Reino a tuma decision cu gobierno mester entrega tur documento na 'College financieel toezicht (CAft)' pa mira ki impacto e 'CITGO/PDVSA-deal' lo tin pa Aruba su posicion financiero. Pero aki na Aruba, nos parlamento no a haya ni un documento, pasobra e ta prefera pa sigui 'kere y confia den e palabranan di señor Mike Eman' a pesar cu ya pa 7 aña largo y tur dia ta wordo bisa cu e 'no ta di confia'. Parlamentonan Hulandes y Venezolano ta haci nan trabou den e 'CITGO/PDVSA-deal'. Hasta esun Venezolano, ta declara cu e 'CITGO/PDVSA-deal' ta contra ley Venezolano. Pero nos parlamento, parce ta mas ocupa pa haci e cumpleaño di señor Mike Eman e aña aki uno historico.

A pesar cu partido ABO a haci e trabou di nos parlamentarionan y a mustra exactamente dicon e 'CITGO/PDVSA-deal' mester wordo analisa y investiga prome cualkier otro contract wordo firma, ainda nos parlamento ta keda sin actua. Nos tin cu admiti cu un miembro si a uza un di nos sugerencianan, pero no pa defende e interes di pueblo y para gobierno. No, e la uza e sugerencia di partido ABO den prensa pa probecho politico. Pues confirmando asina cu e ta na altura kico e mester haci, pero a scoge e caminda di manipulacion y cobardia.



E procedura normal y cu ta wordo aplica na tur pais cu ta respeta su mes y na unda si tin un sistema democratico cu ta funciona ta, gobierno ta consulta y haya e aprobacion parlamentario prome, cu e mara e pueblo na cualkier decision financiero miyonario cu lo dura hopi aña. Aki na Aruba, e procedura ta contrario. Gobierno ta firma prome, pa despues legalisa e acuerdo den parlamento, unda e tin un mayoria, sin control y sin sancion pa despues bay gaña pueblo cu e acuerdo ta na su interes, solamente cu pueblo tin cu paga. Ki dia e abuso y e postura hipocrita anti-pueblo, lo stop?

*Resultado di number:*

## Diasabra 16 Juli 2016

### Merdia

| Catochi |
|---|
| 7388 |
| 3332 |
| 2965 |

| Zodiac |
|---|
| 7403 Sagitario |

| Big 4 |
|---|
| 0752 |

| Diario |
|---|
| 3182 |
| 6168 |
| 7980 |

| Curacao |
|---|
| 1965 |
| 3040 |
| 1303 |

### Anochi

| Catochi |
|---|
| 6225 |
| 7894 |
| 5287 |

| Zodiac |
|---|
| 1158 Libra |

| Big 4 |
|---|
| 5270 |

| Super 4 |
|---|
| 2340 |

| Lotto di dia |
|---|
| 01-10-11-27-29 |



| Lotto 5 |
|---|
| 05-09-11-16-33 Joker:24 Letter: F |

## *Resultado pa Diadomingo 17 Juli 2016*

| Catochi |
|---|
| 8035 |
| 4649 |
| 3230 |

| Diario |
|---|
| 8980 |
| 9311 |
| 3748 |

| Lotto di Dia |
|---|
| 12-17-18-27-28 |

| Big 4 |
|---|
| 1331 |

| Curacao |
|---|
| 1272 |
| 0599 |
| 8372 |

| Super 4 |
|---|
| 3298 |

| Sto Domingo |
|---|
| 8987 |
| 7101 |
| 7837 |

| Zodiac |
|---|
| 0133 Scorpio |
| |



# BOXEO

## Deontay Wilder ta derota Chris Arreola pa TKO y ta retene su titulo di WBC






Diasabra anochi a tuma lugar otro programa di boxeo interesante unda cu e pelea principa tabata den categoria di peso pisa, caminda Deontay "The Bronze Bomber" Wilder a enfrenta Chris "The Nightmare" Arreola pa e titulo di WBC Heavy Weight.






Chris Arrelona kier bira e prome Mexicano pa bira campeon di peso pisa den historia di boxeo ya cu te na e momento aki ningun boxdo profesional a logra esaki.

E pelea aki a inicia y for di inicio por a mira Wilder tabata mucho mihor prepara cu Arreola, y for di prome round tabata conecta e golpinan mas efectivo tanto na curpa y cara di Arreola.





Den di cuater round despues di a ricibi bon golpi Arreola a bishita lona den e pelea aki y sigur casi a bay knockout.

Arreola a keda duna bataya, pero despues di 8 round no por a sigui y a informa e referee y asina ta para e pelea caminda cu Deontay Wilder ta bay cu e victoria y ta pone su record awor na 37 victoria sin derota y 36 victoria pa medio di knockout.

Despues di pelea, apesar di su victoria Deontay Wilder a wordo hospitaliza cu man kibra y tambe a lastima musculonan den su shouder.

## Leve herido den accidente na rotonde La Sallestraat

Diasabra den careda di 2 or atardi na rotonde na La Sallestraat a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Chauffeur di e yaris biniendo for di Caya Ernesto petronia no a duna preferencia na e auto cora riba caminda y dal den su banda patras.

E impacto a haci cu un persona femenino a resulta levemente herida y atendi pa personal di ambulance. Daño material tabata considerabel.





## *Pokémon tey back y ta contagiando Aruba!*

# Mundo henter tin e keintura di Pokemon Go

Den e ultimo dianan nos a por nota movecionnan di hobennan den auto, riba caya, canando rond tur cu nan celular den man. Esaki ta e trend nobo, e keintura di Pokémon. Aglomeracion di hobennan por ser mira na Seaport Mall, dilanti Zara, na Eagle Beach dilanti Amsterdam Manor y varios caminda mas. E keintura di Pokémon ta pasando rond mundo y ta afectando e población mundialmente.

Den Central Park na New York hendenan ta laga auto para mey mey di caminda y ta core drenta Central Park pa motibo cu na e sitio ey tin un Pokémon scondi cu ta un tipo hopi schaars pa haya, cu yama: Vaporeon.

Pokémon a wordo crea pa Satoshi Tajiri na aña 1995, door di su pasion pa colecta insecto. Pokémon a cuminsa como un wega di Nintendo Gameboy, caminda e hungadornan por a catch Pokémon y train nan pa bringa contra otro Pokémon trainer rond mundo.

E wega original a bira mesora hopi popular, sigui pa diferente video games, trading cards, comic books, película, serie di Pokémon na Television y tambe co'i hunga den forma di e pokemonnan.

Según e compañía di Pokémon, den e dos década di Pokémon su existencia, e franchise tin un ganashi di bruto 40.5 biyon dollars y actualmente tin 740 tipo di Pokémon.

Pokémon Go ta un wega pa Smartphones, e hungador ta tuma e rol di trainer y ta catch Pokémon cu aparece den e "real world", e GPS di e celular ta pone e mapa riba bo screen y diferente sorto di Pokémon lo pop up den bo cercanía. Den un área unda tin Pokémon scondi bo ta simplemente click riba e Pokémon riba e mapa y e por sali riba e cámara of gewoon den e background di e app depende cua bo escohe y asina por mira Pikachu, Drowzee, Zubat , na lugarnan cu bo no por ni imagina.Pa gara Pokémon bo mester di Pokeballs,






Pokeballs bo lo tin chance di haya na e Pokestopsnan, y cierto otro artefactonan mane 'potion', 'revive' y otro tipo dependiendo bo nivel!

Pokestop por ta na un monumento, un área hopi popula of turístico. Na Pokestops bo por haya pokeballs pero tambe Pokémon , bo no sa nunca Kico bo ta bay haya na un di e Pokestopnan.

Pokémon GO tin diferente nivel, asina bo yega nivel 5 bo por bishita un Poke Gym y por cuminsa battle, na e Gym bo por join un di e tres teamnan: Instinct (geel), Mystic (blauw) of Valor (cora).

E wega ta hopi grandi cu hopi posibilidad, e tin algún dia riba mercado, den e weekend aki Pokémon Go a bira disponibel pa 26 pais mas na mundo. E server di e wega sa confronta algún problema pa motibo cu no a premira cu Pokémon Go, lo a bira asina popular den un termino asina cortico, leu a leu e wega por pega, pero esey tin di haber cu e server. Na Aruba Pokémon Go ta hopi popular, un grupo grandi di hoben ta ocupa di dia y anochi ta busca Pokemon, pokeballs y ta battle den Poke Gym, e ventaha di e App nobo aki ta pone hende riba pia, cana rond busca Pokémon, cera amistad cu otro Pokémon trainers di Aruba. Diasabra anochi dilanti Amsterdam Manor Beach Resort na Eagle Beach tabata tin un grupo grandi di Pokémon Trainers, buscando Pokémon.

Na Hulanda como 10 % di e populacion tambe ta full den swing cu Pokémon Go. Na Merca nan ta buscando Pokémon den lugarnan hopi inusual, manera den Santana etc. Na Aruba tambe tin Pokémon, pokeballs, Poke Gym, den área di Misa, santana, di hotel, den centro di Oranjestad, Airport, Stadion etc.

Polis na Merca a adverti tur hungador di Pokémon GO, pa no lubida cu nan ta den e mundo real y cu tin cu tene cuenta cu tur e peligernan cu ta existi, pa no bay den areanan desconoci of bandona, zorg pa semper tin un hende cu bo presente pa wak rond pa bo seguridad y asina evita pa bo di bira victima di un atraco, of accident mirando cu e hungadornan di Pokémon Go, tur nan atención ta riba e wega.

Hopi menor di edad tambe ta den e keintura di Pokémon Go y ta importante pa mayornan tin control riba unda nan yiunan.

Actualmente e compania 'Niantic' cual a crea e wega Pokémon Go ta trahando riba algo pa protege muchanan contra pedofiel, cu por medio di e wega por yega den contacto cu muchanan menor di edad.

Pokémon Go ta haya hopi importante si un persona nota cu un Pokestop of Poke Gym ta den un área peligroso pa avisa nan y nan lo kite for di e área aki y pone un otro lugar mas safe.

# Botica na Warda:

**16 Juli '16 - 23 Juli '16**

**Botica Trupiaal**

**Botica Aloe**

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JULI 2016

| | |
|---|---|
| MA -- | MA 18 DE CUBA |
| DI -- | DI 19 EVERY |
| WO -- | WO 20 GIEL |
| DO -- | DO 21 LINDEN V/D |
| VR 01 BODERIE | VR 22 TROMP |
| MA 04 DE CUBA | MA 25 VIS |
| DI 05 EVERY | DI 26 WEVER |
| WO 06 GIEL | WO 27 BODERIE |
| DO 07 LINDEN V/D | DO 28 BRITT-CROES |
| VR 08 LUCHMUN | VR 29 DE CUBA |
| MA 11 TROMP | |
| DI 12 VIS | |
| WO 13 WEVER | |
| DO 14 BODERIE | |
| VR 15 BRITT-CROES | |

WEEKENDDIENST

| | |
|---|---|
| 02 – 03 JULI * | LUCHMUN |
| 09 – 10 JULI * | TROMP |
| 16 – 17 JULI * | VIS |
| 23 – 24 JULI * | WEVER |
| 30 – 31 JULI * | BODERIE |

## Numbernan di Emergencia:

| | |
|---|---|
| **Central di Brandweer** | **911** |
| **Polis** | **100** |
| **Sanicolas** | **104** |
| **Sta Cruz** | **105** |
| **Oranjestad** | **102** |
| **Shaba** | **107** |
| **Tip Line** | **11141** |
| **Hospitaal** | **527-4000** |
| **Centro Medico San Nicolas** | **524-8833** |
| **Ambulance** | |
| **Wayaca** | **582-1234** |
| **Sanicolas** | **584-5050** |

# Rosario Bibo dialuna 18 di juli na Alto Vista

Dialuna 18 di juli lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Cada persona por presenta su intencionnan sea pa gradicimento, pa salud, pa éxito na trabou of na scol, pa felicidad den cada cas di famia y pa paz y trankilidad ariba nos isla.

Lo resa pa gradici pa e aña escolar cu a termina y exito pa tur esnan cu ta bay sigui un estudio avansa sea na Aruba mes of den exterior.

Pa esnan cu no a logra termina e aña escolar cu éxito, lo pidi Spirito Santo pa sigui ilumina nan y guia nan y pa keda persevera pa logra un bon resultado den futuro.

Comision organisado ta invita tur hende, hoben y adulto pa uni den orashon pa cada persona, pa cada cas di famia y pa henter Aruba. Tambe pa paz reina den cada pais rond mundo.

# Dia mundial di hobennan



Un grupo di hobennan di diferente parokia di aruba

cu ta représenta nos pais Aruba pa e di XXXI (31) Dia Mundial di Hobennan cu ta tuma luga na Krakow, Polonia culminando na Warsaw pa e dianan den diócesis (19-24 july 2016), y na Krakow (25-31 July 2016) pa topa cu Papa Francisco. esaki ta e di seis biaha cu e hobennan di aruba lo bai participa cu Pastor Toti a cuminsa desde 2002 y biaha aki hunto cu Pader Wuilder Garcia di Parokia di Sta. Teresita, San Nicolas.

# E BERDAD DI DIOS Y NO TRECE MALDICION TOCANTE CASAMENTO HOMOSEXUAL

Pa cuminsa, hendenan cristian di Dios no ta discrimina ningun hende, pero un hende cristian ta rechaza y ta contra di e pikanan grandi cu un persona ta biba aden, cu ta contra di e 10 Mandamentonan di Dios.

Si nos lesa den Bijbel Genesis 2: 27 y 28, ta bisa bon cla, cu Dios a traha homber y muher y a bisa, sea fertil y multiplica. Akinan nos mester comprende, cu un yiu ta nace pa medio di un tata y di un mama, pa e yiu wordo forma manera mester ta, homber y muher. Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: "No comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto." Kiko ta e pika di deshonesto? Esaki ta un pika di ofensa grandi cu un hende ta comete pa motibo di e tentacionnan di e mal pasionnan di satanas, cu hende ta deshonra nan mesun curpa cu otro, muhernan ta cambia nan tradicion natural cu homber pa comete e mal pasion entre muher cu muher. Hombernan a kita e tradicion natural cu muher pa comete e mal pasion entre homber cu homber etc. etc. Awor e pregunta ta, den Bijbel pakiko Dios Tata a destrui e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan cu candela? Lesa Bijbel bon, Genesis 19: 1 – 23, e motibo ta, pasobra Dios a mira cu e hendenan aki tabata deshonra nan mesun curpa cu otro, nan tabata tin relacion sexual entre homber cu homber y entre muher cu muher y p'esey nan tur a wordo elimina cu candela cu a baha for di cielo. Lesa Bijbel Levitico 20: 13, loke Dios ta bisa: "E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muher, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cai riba nan." Akinan nos por comprende cu esnan homosexualnan y lesbiananan, cu nan actonan sexual ta abominabel y repugnante den bista di Dios, nan actonan sexual ta oral y anal sex. Den Bijbel Levitico 18: 22, Dios ta bisa: "Lo bo no tin relacion sexual cu un homber manera cu sa haci cu un muher, esey ta un acto abominabel." Den Bijbel Marco 10: 6 – 9, "Den principio tempo di creacion, Dios a trahanan como homber y muher. Pa esey e homber lo bandona su tata y su mama pa e uni cu su muher y e dosnan aki lo bira un solo curpa." Esaki nos ta jama e Sacramento di Matrimonio, na unda cu Dios ta uni e homber y e muher pa nan por tin relacion sexual y pa nan forma un famia.

Mi ta duna un ehempel, un mucha no ta nace mala mucha, e no ta nace un criminal, e no ta nace ladron, e no ta nace choller, e no ta nace homosexual, e no ta nace lesbiana, e no ta nace drogadicto etc. etc. Pero un mucha ora cu e crece, e ta wordo exponi den diferente tentacionnan di satanas pa medio di mal hendenan, anto e ora ey e por bira un ladron, un drogadicto, e por bira un criminal, e por bira un homosexual, e por bira un lesbiana, e por bira un choller etc. etc. Por ehempel, si bo tin un saco di batata y den e saco bo tin un batata putri y si bo no saka e batata putri na tempo, anto tur e otro batatanan bon ta wordo danja tambe. P'esey na tur e mayornan, tatanan y mamanan, bosonan mester coregi y sinja boso yiunan di loke ta bon y di loke ta malo, di loke ta moral y di loke ta inmoral, di loke ta honesto y di loke ta deshonesto, di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di satanas. Mayornan, nunca laga boso yiunan anda cu mal hende, sea cu mal amigo of cu mal amiga, pa boso yiunan no bai perdi y wordo danja den e mal caminda. Coregi boso yiunan na tempo y disciplinanan pa nan por keda obediente.

Mester comprende, mescos cu un ladron por stop di ser ladron, un drogadicto por stop di ser adicto, un alcoholico por stop di ser alcoholico, un criminal por stop di ser criminal, asina tambe un homosexual por stop di ser homosexual y un lesbiana por stop di ser lesbiana etc. etc. Pasobra pa Cristo Hesus nada no ta imposibel pa cambia bida, pa un bida cu Cristo Hesus kier pa nos tur biba, pa un dia nos tur por drenta Su Gloria eterna. Bosonan no a nace di un tata y di un mama? Of bosonan a nace di homber cu homber of di muher cu muher? Awel, sigi e bon ehempelnan natural di un tata y di un mama y no sigi e mal pasionnan di tentacion di satanas cu kier hanja boso almanan despues di morto. Corda bon, no biba pa biba den un bida di ignorante y den un bida di orguyonan robes, lagando Dios un banda y di no cumpli cu Dios Su palabranan den Bijbel y sin cumpli cu Dios Su 10 Mandamentonan y di Su Boluntadnan. Na tur esnan cu no ta obedece Dios Su Boluntad, lesa Bijbel den 2 Tessalonicensenan 1: 8.9 ; "Den candela ardiente pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor Hesu-Cristo. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di Cara di Senjor y di Su Mahestad di Su Forsa."

Corda bon, cu ni e bestianan no ta haci relacion sexual cu nan mesun sexo.

No trece maldicion pa Aruba, cu e casamento homosexual.

E pueblo cristian ta rechasa e ley diabolico aki. No pone e pueblo rabia, cu a escohe boso.

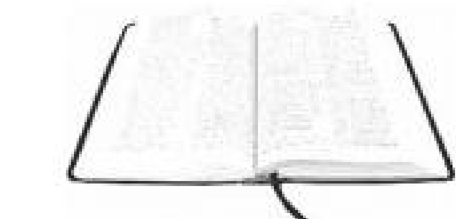
# CLASSIFICADOS...

## AVISO

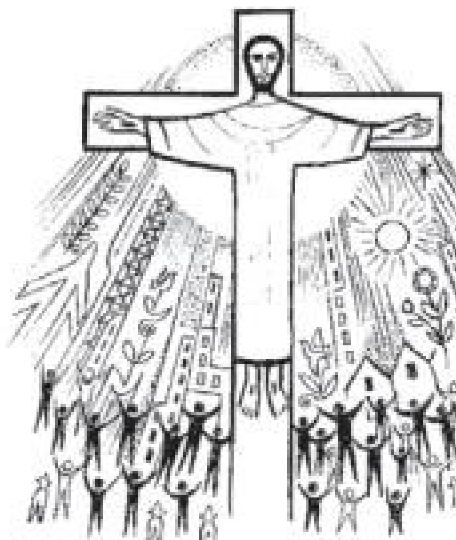
Pa Oracion prome cu entiero
Esta vigilia
y oracion despues di entiero esta ocho dia

por yama Atanasio Bremo

Cel: 569-2763 of 5686141







**SEMPER NA BO ORDO.**

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

**WHATSAPP 561 1397**

## TA BENDE

Cabaron sin cabez 25,- pa kilo

Cocolishi pa 13,- pa kilo

**Por yama pa pedido na 5690131**

## TA BENDE CASNAN

Oranjestad 3 kamber 2 banjo y 2 apartment Afl 380.000,00
Babijn 2 piso 4 kamber 1 aprtment Afl 375.000,00
Primavera 4 kamber 2 banjo afl 230.00,00

**Pa mas info yama 593-7118**

## TA BENDE



**Mitsubishi lancer**

Aña 2005 , fully loaded.
Automatic , airco

Awg 10000,- y negociabel

Ta garantiza duracion di motor y transmision .

**Call 5694343 or whats app 7418669**

## DAK TA LEK

Ta haci trabao di electro, verf, welder, metzla drecha dak, plumming, kap mata, haci cura limpi
**Yama 7494832**

## FOR SALE




**Toyota Camry 2011**



vehicle is in very good condition, automatic , gasoline, power locks, power windows. Everything is working
**call now 5694343**
**price :15000**

**BYD 2012**



VERY LOW MILEAGE
gasoline, automatic, power lock, power window
price : awg 15000
(negotiable)
**call now 5694343**

**Suzuki Celerio 2012**



STANDART , GASOLINE
vehicle in his highest performance
**CALL NOW 5694343**

**Ford EXPLORER 2006**

FULLY LOADED



**CALL NOW 5694343**






## Yos Septic Tank Service

**Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.**

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**

***"Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33***

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos kier participa fayecimento di



# Sra. Anna Maria Tromp

mihor conoci como 'Ninchi of Nana'

*25-03-1945 + 13-07-2016

Na nomber di su:

† tata Lucas 'Do' Tromp
† mama Concordia 'Conco' Tromp-Maduro
Yiunan: Marten Bermudez y Claverina Tromp y yiu
Raymond 'Monty' Bermudez y yiunan
Alexander y esposa Sasha Bermudez y yiunan
Marvin Bermudez y Julissa Croes y yiunan
Marla Maduro-Bermudez y esposo Ryan Maduro y yiunan

Nieto y nieta nan: Derrick, Hillary, Joshua, Jean-Ray, Shanon y Sherwin, Ferdinand y Marvic, Mary-ann y Rymar

Bisanieta: Dervienne

Rumannan: † Carmita y vdo. Cipriano Winterdaal y famia
Edita y esposo Fabio Croes y famia
Dooley y esposa Sisi Tromp y famia
Rosita Tromp y famia
Edwin y esposa Yvonne Tromp
Ronny Tromp
Ruben Tromp

Sobrino y sobrinanan: Judith y Magaly, Richard, Jeanette, Anthony y Clifford, Maureen, Rosetti y Michell

Su madrina Francisca 'Shon' Hernandez

Ihanan, primo, prima, bisiña, conocirnan y demás famia na Aruba, Boneiro, Corsou, Costa Rica y Hulanda: Tromp, Maduro, Bermudez, Croes, Winterdaal, Helder, Medina, Vrolijk, Van Uytrecht, Van der Goot, Besselink, Ruiz, Krozendijk, Hernandez, Carpay, Korthoff, Marugg, Griffith, Punselie, Chirino, Van den Bos, Tjoe-A-On, Westerborg

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 di Juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. E ceremonia di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

*"Bou di alanan di Dios mi ta sigur" Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa" Salmo 91:1-2*



Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

# Jozef Everon

Mihor conoci como "Cheppie of Padu"

*31-08-1932 - †14-07-2016

Na nomber di mama di su yiunan:
Def Sra. Elizabeth Brete
Sra. Francisca Fulgencio
Cuña: Sra Flora de Cuba y famia
Yiunan: Epifania (jachi) y Tomas Webb y famia
Juliana y Adolf de Cuba y famia
Robert y Mirna Everon y famia
Mario Everon y yiunan
Greta y Harold Oduber y famia
Oslin Everon y yiu
Ruth Brete y famia
Manera yiu: Jachi Carrasquero
Rumannan: Chonco y Lucia Everon y famia
Maria Willems y yiu
Tony de Cuba
Emiliano de Cuba
Joy y Angela de Cuba y famia
Ika Croes y yiu
Luz
Theo Farro y famia
Rosa Kelly-Farro y famia
Thomas Farro y famia
Jose Farro y famia
Ching Farro y famia
Chichi van der Biezen-Farro y famia
Julieta Steward-Farro y famia
Camichi Maduro-Farro y famia
Dufi Farro y famia
Gabriel Farro y famia
Nieto y Nieta nan: Angelique Webb y Hector Koolman y yiunan
Javier y Germaine Webb y yiunan
Juleicka de Cuba y yiunan
Randy de Cuba y Ashley Perez Randrick de Cuba y Abigail Giel y yiu
Eliseth y Luis Bello y yiunan
Rayron Everon
Marvin Everon y Scarlin Kock y yiu Marie-ann Everon y yiunan
Mario Jr. Everon
Jeremy Oduber y juinan
Jerald Oduber y yiunan y Veronique de Kort
Jerwin Oduber
Roslaine Everon
Eillin Guzman Grangerard
Bisanieto/nieta nan: Shaundrick, Shaydon, Shaqien, Gernuar, Jaydee, Jelize, Juvienscka, Julecxia, Adrick, Elisse, Elizah, Ramsey, Raiden, Maelyn, Thais, Therrance, Xiony, Jaydrick, Justin
Amigo/a di kas: Coco y Lucia Koolman
Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, iha nan y demas famia nan:
Everon, Brete, de Cuba, Fulgencio, Croes, Willems, Tromp, Farro, Maduro, van der Biezen, Steward, Webb, Oduber,, Figaroa, Kelly, Carrasquero, Britten, Koolman, Ramirez, Bello, Geerman, Perez, Giel, Kock, de Kort, Grangerard, Boekhoudt,Kock, Bermudez, Martijn, de Jongh, Ramada, Wever.
Ta invita pa acto di entiero y condolencia y despedida na Aurora Funeral Home cual lo tuma lugar Diarazon 20 di Juli 2016 di 2or-4or di atardi y despues pa Santana Catolico na Noord. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y tambe nos no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero.




A & H Technical Services tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

# Ing Richard Fingal

# "Chati"

# 23-08-1956 - 11-07-2016



**Staff y personal di A & H Tecnical Services,ta extende palabranan di condolencia y**

**hopi forza den e momentonan di mas dificil na su esposa, yiunan, famianan y tur su coleganan di Serlimar**

## Cu Richard drumi dushi den braza di Señor

LOS LAGA BAI
ARUBA

Los Laga Bai kier a participa fayecimento di:

## Ing. Richard Fingal

Richard tabata un di e participantenan di Los Laga Bai cu mas di 25 aña di fiel participacion.

Nos palabra di sincero condolencia ta bay na esposa, yiunan y demas famia di Sr. Fingal. Nos ta desea famia Fingal hopi forza den e dianan aki.





## Directie Natuur en Milieu

Staf y personal di Directie Natuur en Milieu ta extende palabranan di profundo condolencia na famia, coleganan y amistadnan di

**Señor ing. Richard Fingal**.

Cu Richard sosega na paz.

# Gradicimento

**Famia di Alcida Thodé-Wester**




Nos kier a gradici tur famia y conocirnan bisiñanan y tur nietonan y sobrinonan,

Famianan di Corsou y Boneiro.

Docternan y enfermeranan di dr. Horacio Hospital.

Grandinan di Kibrahacha.

Wilhelmina Kankerfonds.

Rumba 95.1, Top 95 fm, Canal 22, Solo di pueblo, Boletin extra.com.

Y tur cu a compaña nos de momentonan dificil di maleza y entiero di nos Mama Stima.

Y alabes nos kier a invita pa sacrificio di misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

***Dialuna 18 Juli 2016; 18:30***
***Diamars 19 Juli 2016: 19:00***
***Diarazon 20 Juli 2016; 19:00***

Diarazon despues di misa lo tin rosario na cas .
Addres: Rooi Bosal 88 Santa cruz.

# Oracion di Dia



Na inicio di un siman nobo Señor nos Dios nos ta desea di mustra nos gratitud na Bo cu ta nos Creador, Abo cu a duna nos rosea, bida y forsa pa lanta for di soño. Pa experencia un dia nobo. Nos no sa kico e dia aki ta trece pa nos pero nos sa si cu nos bida ta den Bo mannan dibino. Laga tur Bo plannan cu Bo tin pa nos so wordo realisá. Nos no mester di un señal pa nos sa cu Dios tey. Bo presencia ta tur caminda. Bo ta yena cada un di nos cu Bo amor y misericordia. E señal mas grandi cu Bo a duna nos ta e cruz cu a bira e señal di salbashon. Awor ta keda na ami, abo y henter mundo pa kere y acepta Hesus den nos bida. Mi ta alaba Bo pasobra Bo ta e fuente, e guia y meta di tur cos cu ta existi. Bo ta tur loke nos mester y tur loke nos ta desea. Bo ta merecedor di tur alabansa.

**Amen**

Aurora Funeral Home

*Mi Tin Dios Pa Wardador Mi No Falta Di Nada.*

A fayece

# Ing. Richard Fingal



"Chati"

*23-08-1956 - †11-07-2016

Na nomber di su:

Esposa: Roseline Fingal-Kock

Yiunan: Tamara Fingal
Shadira Fingal

Mama: Yolanda Fingal-Querero
†Pedro Fingal (Sain)

Rumannan: Maureen Fingal y Michael Kingsale
Nelson Fingal y Paul McNeall

Suegra: Irma Kock-Kelly

Sobrino: Jeremy Erasmus y famia

Omonan: Ruben Querero y famia
John Fingal y famia

Tantanan: Fridoline Vos-Fingal
Helen Fingal y Famia
Rosa Garcia Querero y Famia Na Hulanda
Andrea (Tricia) Heralal-Querero y famia na Hulanda
Edna Scheffer-Querero y famia na Hulanda
Jeta Querero y famia na Hulanda
Judith D'Aguiar y famia na Hulanda

Swa: Ricky Kock y esposa Mercedes, Igmar y Omar

Manera tanta y omo: Nani, Esha, Usha, May y Ofò

Madrina: Ramona Ruiz -Coronel y Famia

Padrino: Juna Ridderstap y Famia

Staf. Personal y Coleganan di Serlimar

Ex. Coleganan di D.O.W y Santa Rosa

Amigonan di cas: Herman Hek, Ray y Wendy Joseph, Edwin y Dynia Abath, Paul y Deta Denters, Astrid Muller y Mel Pollard, Lourdes Wernet, Saskia Jansen, Gino y Jenny Polak, Mildred Martin.

Primo y primanan, amigo y amiganan

Famia: Fingal, Kock, Querero, Reyes, Maduro, Trimon, Kelly, Monah, Tromp, Croes y Dañe.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 18 di Juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12 di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 18 DI JULI 2016

COMPILA: DIADOMINGO 17 DI JULI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIADOMINGO ANOCHI: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DIALUNA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:10 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:23 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST TE OOST ZUIDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE;

FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO);

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TINI

ACTUALMENTE. SINEMBARGO, HUMEDAT Y INESTABILIDAD DEN ATMOSFERA LO POR PRODUCI UN

AWACERO LOCALMENTE.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 6 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 28 / 0.8

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 8.7

PRONOSTICO DI TEMPO PA COMIENSO DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO BREVE;

BIENTO LO TA FOR DI OOST TE OOST-ZUIDOOST Y LO TA MODERA TE

BASTA FUERTE, DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 33/28

# Salmo di Dia

## Hudas

## Cumindamento

1 Esaki ta un carta di Hudas, sirbidor di Hesus-Cristo y ruman di Hacobo, na esnan cu Dios a yama, cu ta biba consiente di e amor di Dios Tata y ta bao di proteccion di Hesus-Cristo.

2 Dios duna boso misericordia, paz y amor na abundancia.

Dios ta condena e siñadornan falso

3 Rumannan stima, mi tabata tin un gran deseo pa scirbi boso tocante e salbacion cu boso y ami tin den comun. Pero mi a haña mi obliga ta encurasha boso pa haci boso maximo esfuerso na beneficio di e fe cu un biaha y pa semper a keda entrega na e pueblo santo di Dios.

4 Mi ta scirbi e carta aki, pasobra algun hende cu no ta tene cuenta cu Dios a sluip drenta meymey di nos sin niun hende ripara. Scritura a bisa di antemano caba ku nan ta condena. Ta hende cu no ta tene cuenta cu Dios, hende cu ta troce mensahe di gracia di nos Dios pa tapa nan comportacion inmoral y cu no kier reconoce Hesus como e unico Doño y Señor di nan bida.

5 Aunke boso ta na altura caba, mi kier recorda boso con Señor a salba e pueblo di Israel for di Egipto un biaha y pa semper, , pa despues toch destrui esnan cu no tabata kere.

6 corda tambe riba e angelnan cu no a mantene nan mes na nan puesto di autoridad, pero a bandona nan lugar di biba. Awor nan ta mara na cadena eterno den scuridad profundo, caminda Dios ta wanta nan pa, riba e gran dia di huicio, nan haña condenacion.

7 corda tambe riba Sodoma y Gomora y e Ciudadnan den nan bisindario. Nan hendenan tambe a comete inmoralidad sexual; nan a sigui visio cu ta bay contra naturalesa. Pesey nan castigo ta: kima eternamente den candela como un advertencia pa tur hende.